Amigoe

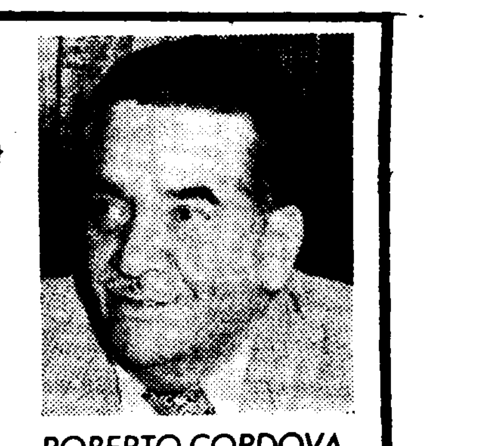
102E JAARGANG — NO.: 270

VRIJDAG 22 NOVEMBER 1985

Prèkè

Maken we PAS op de plaats, of bedekken we onze Nationale Frente Democratisch met de MANtel der liefde?

VANDAAG



ROBERTO CORDOVA ...veranderd...

Nieuws in vogelvlucht

PRETORIA — Bij rellen in de zwarte woonstad Mamelodi bij Pretoria zijn gisteren 8 mensen doodgeschoten toen de politie enige duizenden mensen wilde verspreiden. Het is verboden gebied voor journalisten. Volgens ZA is de kerkelijke actie in Nederland tegen het toerisme naar ZA «fascistisch» en een aantasting van de vrijheid te reizen en vakantie te houden waar men wil.

*****

BRUSSEL — De volgende VS- SU top is in juni 86 in Washington, waarna de 3e top in juni 87 in Moskou wordt gehouden. Dit werd niet officieel bevestigd. De sluitings- plechtigheid van de Genève- top werd rechtstreeks op de SU- tv uitgezonden. Waarschijnlijk was het de eerste keer dat VS- president Reagan live op de SU- tv te zien was. Reagans woorden werden meteen vertaald.

*****

GENEVE — Volgens VS- Buitenland- minister Shultz betekent de top een «politieke impuls» voor het SU- VS- wapenbeheersings- overleg. Hij maakte wel duidelijk dat aan beide zijden geen wijziging is gekomen in de standpunten zoals t.a.v. Reagans Starwarsplan. In VS- kring werd gezegd dat Reagans idee voor een «open laboratorium», waarbij geleerden van elke partij SDI- onderzoekcentra kunnen bezoeken, door de Sovjets als geloofwaardig is ervaren.

*****

PRAAG/BRUSSEL — Na de top gingen Gorbatsjov en Reagan hun eigen weg. De SU- leider ging naar Praag waar de secretarissen- generaal en 1e secretarissen der Communistische partijen van de Warschau-pact- landen op hem wachten. Hij lichtte zijn bondgenoten over de top in. Reagan deed hetzelfde aan de Navo- bondgenoten in Brussel.

*****

GENEVE — SU- leider Gorbatsjov pleitte in Genève voor radikale veranderingen in de wereld, welke behoefte heeft aan «nieuwe benaderingen en nieuwe ideeën op het gebied van de buitenlandse politiek. De keuze tussen overleven en wederzijdse vernietiging en het probleem van oorlog en vrede zijn de hoofdfactoren in deze politiek. Hij noemde zijn onderonsjes met Reagan «in bepaalde mate- productief. Reagan was zeer open en soms «zeer, zeer geanimeerd». Hij verliet Genève optimistsch.

*****

COLORADO — Het hoofd van het onderzoek naar een systeem voor raketdefensie in de ruimte (SDI, Starwars) gen. Abrahamson verwacht dat nu na de top nieuwe richtlijnen voor «zeer versnelde en effectievere» voortzetting van de research afkomen. Hij vertelde op een technologen- congres dat men onlangs een nagebouwde SU- raket had vernietigd met verharde plastic- kogels welke met ongehoorde snelheid waren afgevuurd.

*****

BELFAST — Een middelbare Westduitse zakenman, vader van vijf kinderen, is in zijn auto bij Londonderry in Noord Ierland doodgeschoten door twee gewapende mannen. Waarschijnlijk was hij doelwit omdat hij tot voor kort voor een catering werkte welke de politie als klant had.

*****

BRUSSEL — De Belgische terreur- groep CCC heeft zijn 24e aanslag sedert ruim één jaar gepleegd vlak na aankomst van Reagan in Brussel en wel in een gebouw met kostbare computer- apparatuur van het VS- bedrijf Motorola. Daar werd geen schade aan toegebracht. Er waren geen persoonlijke ongelukken omdat een half uur voor de explosie pamfletten met een waarschuwing waren verspreid. Wegens Reagans bezoek waren ongekende veiligheids- maatregelen getroffen.

*****

JERUZALEM — De liga tegen het anti- semitisme van B'nai B'rit bekostigt een campagne in Israel tegen wat genoemd wordt de racistische ideologie van het knesset- lid, rabbijn Meir Kahane. Onder meer komen er tv- spots. Ook richt de campagne zich op scholen.

*****

MOSKOU — De drie SU- kosmonauten hebben hun verblijf in de Saljoet-7 voortijdig beëindigd en zijn naar de aarde teruggekeerd, omdat een van hen ziek was geworden en stationair behandeld moest worden. De capsule van het ruimteschip Sojoez T- 14 maakte een goede landing.

*****

ROERMOND — De eerder in Nederland i.v.m. wapenbezit aangehouden 25- jarige Turk Aslan wordt niet vrijgelaten. Hij is volgens de in Italië vastzittende Agca de hoofdverdachte van de aanslag op de paus in mei 81, waarvoor Agca levenslang uitzit. Volgens Agca die dikwijls verwarrende verklaringen aflegt moest Aslan zijn aftocht van het Sint Pietersplein op die dag dekken.

*****



GENEVE — De veelbesproken ontmoeting tussen de leiders van de twee wereldmachten, VS- president Ronald Reagan en Sovjetleider Mikhail Gorbatsjov. Hoewel niet exact achterhaald kon worden wat Reagan hier zegt, zou het best kunnen dat hij Gorbatsjov tussendoor even laat weten dat Nancy "toch mooier" is dan de eveneens alom bewonderde Raiza.

Lubbers: binnen beperkingen optimale bereikt

NAVO acht top succes

BRUSSEL — De NAVO-bondgenoten zijn van mening dat de topontmoeting in Genève tussen president Reagan en Sovjetleider Gorbatsjov het optimale resultaat heeft opgeleverd. Dit zei de Nederlandse premier, Lubbers, donderdagmiddag, nadat president Reagan op het NAVO- hoofdkwartier in Brussel aan de bondgenoten verslag had uitgebracht over de top.

Volgens Lubbers was de teneur van de reacties van de aanwezige regerings- leiders dat "ondanks de beperkte mogelijkheden die zo'n topontmoeting biedt het optimale bereikt is". De twee supermogendheden hebben te kennen gegeven er behoefte aan te hebben om op alle terreinen de onderlinge verhouding te verbeteren, ondanks alle meningsverschillen die ook na deze top nog bestaan. Reagan en Gorbatsjov zijn werkelijk bereid zaken met elkaar te doen, zoals ook blijkt uit de sfeer van de besprekingen en de afspraak om elkaar opnieuw te ontmoeten, aldus de Nederlandse premier.

Naar de mening van Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek, die Lubbers naar Brussel vergezelde, was het geven van een politieke impuls het beste dat van de top kon worden verwacht. "En daar is de topontmoeting in geslaagd", aldus de minister.

Lubbers en ook de secretaris- generaal van de NAVO, Lord Carrington, benadrukten dat de top een begin is en niet een einde. Volgens Lubbers kon van Reagan en Gorbatsjov niet verwacht worden dat zij een wapen- beheersings- akkoord zouden bereiken. Dat moet worden overgelaten aan de vakmensen, maar die kunnen nu in de slag in een klimaat van minder wantrouwen, zo meent de premier.

Men erkende dat met name het Amerikaanse SDI-programma, het onderzoek naar een anti- raketten- schild in de ruimte, nog steeds het grote probleem vormt tussen Washington en Moskou. Terwijl Reagan meent dat dit project uiteindelijk kan leiden tot een vermindering van de kernbewapening, vindt de Sovjet-Unie juist dat de ruimte- wapens de kernwapen- wedloop zullen doen escaleren. Lubbers had uit het verslag van Reagan afgeleid dat Moskou het Amerikaanse standpunt niet alleen politiek niet kan vatten maar ook intellectueel niet.

PROCEDURE UITROEPEN NIEUWE PRESIDENT NOG ONDUIDELIJK

Gewijzigde kieswet speelt partij president Suazo Cordova in kaart

Vrees voor onrust na stembus Honduras

TEGUCIGALPA — Het democratisch experiment van Honduras lijkt aan een zijden draad te hangen als gevolg van de felle polemiek rond de zondag te houden algemene verkiezingen. Deze polemiek kan namelijk best uitlopen op geweld. De kieswet is onder de zittende president Roberto Suazo Cordova met medewerking van zijn Liberale partij welke de meerderheid heeft in het parlement aanzienlijk veranderd, welke wijzigingen de regeringspartij goed in de kaart spelen. De Nationale partij die op het ogenblik in de oppositie is maar die de langste geschiedenis heeft in Honduras als regeringspartij heeft de president aangeklaagd in verband met een en ander. Volgens de oppositie is er sprake van Amerikaanse inmenging waar Amerikaanse helicopters worden gebruikt bij deze verkiezingscampagne.

De kern van de zaak is de vraag of de kieswet welke nu van kracht is geldig is of dat de grondwet uiteindelijk het laatste woord heeft. De grondwet is drie jaar geleden goedgekeurd. De wijziging van de kieswet werd in september door de president aan de orde gesteld. Suazo Cordova was de grote motor van de wijzigingen, welke door het 82 leden tellende parlement uiteindelijk werd aanvaard. Daarin heeft de Liberale partij van de president de meerderheid. Volgens de grondwet wordt de president gekozen gezamenlijk en direct door het volk bij een gewone meerderheid van stemmen. Het systeem van de tweede stembusronde is in Honduras niet bekend. Maar bij het verkiezingspact, zoals de wijziging der kieswet werd genoemd, werd bepaald dat president wordt de kandidaat die de meeste steun krijgt van de stemmers en wel naar de partij welke het grootste aantal stemmen heeft gekregen.

Volgens waarnemers wordt de Liberale partij van de zittende president winnaar als partij. De kandidaat van de Nationale partij voor het presidentschap Rafael Leonardo Callejas wordt getipt als de kandidaat die de meeste stemmen op zich zal verenigen. In het geval dat hij inderdaad de meeste stemmen krijgt kan het gebeuren dat hij toch niet de president wordt omdat de Liberale partij als partij winnaar wordt en daarmee de Liberale presidentskandidaat met de meeste stemmen, bv Jose Azcona Hoyo, de opvolger wordt van Suazo Cordova. Hoewel de Liberaal minder stemmen heeft vergaard dan zijn Nationale tegenstander.

Aan de verkiezingen nemen in totaal negen kandidaten deel: vier van de Liberale partij, drie van de Nationale partij, een van de Christendemocraten en ook een van de partij Vernieuwing en Eenheid. De winnaar zal op 27 januari het bewind moeten overnemen van Suazo Cordova. Voor het geval er voor die tijd geen winnaar uit de bus is gekomen schrijft het nu zittende kabinet nieuwe verkiezingen uit en dit neemt dan de presidentiele taken waar tot er een nieuwe president is gekozen.

De ex-president van het hooggerechtshof Gustavo Acosta Mejia zegt onomwonden dat de grondwet boven de gewone wet gaat. Volgens hem is de kieswet slechts gewijzigd om de Liberale partij aan de macht te houden. Bij het hoofdstembureau beperkte men er zich toe te zeggen dat het zijn taak is erop toe te zien dat de verkiezingen vlekkeloos verlopen en dat men nu niet zal beslissen over de toe te passen procedure voor het uitroepen van de president. Daarover beslist men pas na de verkiezingen. In het andere geval zou het prematuur zijn. De voorzitter van het hoofdstembureau Rafael Palacios Tosta meent ook dat het niet juist is een oordeel te vellen over zaken welke nog niet gebeurd zijn. Het leger dat erg veel invloed heeft in Honduras heeft verzekerd dat het zich houdt aan wat het hoofdstembureau beschikt. Van de vijf leden van dit bureau zijn er drie op de hand van de president. Volgens de Liberale presidentskandidaat Palacios Tosta zal het de president moeten zijn die de instructies zal moeten geven over de verkiezingsprocedures. Het Hondurese episcopaat heeft het hoofdstembureau gevraagd voor de verkiezingen van zondag precies uit de doeken te doen welke procedures men gaat volgen bij het aanwijzen van de niewue president. Het ziet er echter niet naar uit dat aan deze wens gevolg wordt gegeven. In de bisschoppelijke verklaring staat wel dat als het hoofdstembureau dit niet doet het land wel eens «een ernstige frustratie tegemoet kan gaan met conflicten en geweldsdaden».

De Nationale partij welke regelmatig regerings- verantwoordelijkheid heeft gedragen en die nu in de oppositie is heeft president Suazo Cordova beschuldigd van het saboteren der verkiezingen om zo nog twee jaar aan de macht te kunnen blijven. Volgens deze partij hebben de justitiele autoriteiten en functionarissen die loyaal zijn aan Suazo Cordova weten te voorkomen dat duizenden aanhangers van de Nationale partij hun documenten ontvingen en dus niet kunnen gaan stemmen. Het bange vermoeden bestaat dat de machthebbers enige manieren hebben voorzien om de normale gang van zaken een andere draai te kunnen geven waarbij de wil van de president de voorkeur krijgt boven de wil van het volk.

Aan de verkiezing kunnen bijna twee miljoen Hondurezen deelnemen oftewel 49 procent van de bevolking. Zij moeten niet alleen een president kiezen maar ook drie vice- presidenten, 132 parlementsleden en 284 burgemeesters. Bij waarnemers maakt men zich bezorgd over deze verkiezingen welke wel eens voor het leger aanleiding kunnen zijn om de macht weer over te nemen als er zich namelijk problemen gaan voordoen. En de kans op problemen is erg groot. Naaste medewerkers van Suazo Cordova hebben namelijk erkend dat de president aan de macht wil blijven, hoewel de grondwet herverkiezing verbiedt. Dit verlangen van de president heeft dit jaar al tot twee politieke crises geleid waarbij op een gegeven ogenblik de presidenten en rechters van het hooggerechtshof aan de kant werden geschoven.

Bij de Amerikaanse ambassade in Tegucigalpa deelde men inmiddels desgevraagd mee dat inderdaad twee Amerikaanse leger- helicopters met Amerikaans leger- personeel op direct verzoek vanuit het presidentiele paleis zijn ingezet voor niet- officiele taken. Voor verdere inlichtingen moest men zich wenden tot het paleis. De woordvoerder van de ambassade Arthur Skop zei wel dat het tegen de Amerikaanse gebruikelijke normen ingaat dat legervliegtuigen worden gebruikt door een andere regering voor niet- officiele zaken. Volgens Hondurese media zijn de helicopters gebruikt voor het verspreiden van verkiezingspamfletten. Deze zouden propaganda hebben bevat ten gunste van een partijgenoot van president Suazo Cordova, Oscar Mejia Arellano.

Tussen het presidentiele paleis en de Amerikaanse militairen bestaan nauwe banden. Honduras is de meest trouwe bondgenoot van de VS in Latijns Amerika. Onlangs nog werd een Amerikaanse legerbasis gebruikt bij het verhoor van een Amerikaanse priester die zich aan subversie zou hebben schuldig gemaakt en die was aangehouden door het leger.

President Honduras met bewijs

TEGUCIGALPA — President Roberto Suazo Cordova van Honduras heeft tijdens een perskonferentie met buitenlandse persvertegenwoordigers zijn borst getoond om te laten zien dat hij aan zijn hart is geopereerd en dat het niet gaat om littekens van schotwonden. Deze zouden hem zijn toegebracht als gevolg van een liefdes- affaire. De ongebruikelijke demonstratie werd gegeven in het Hondurese La Paz, de geboortestad van de president. Hij stond daar een interview toe aan een keten van tv- stations voor Spaans- sprekenden in de Verenigde Staten. De journalisten vertelden hem van het verhaal dat in de VS de ronde doet dat hij in 1982 en 83 niet aan zijn hart was geholpen maar aan schotwonden, hem toegebracht door een dame. Hier is het bewijs, zei de president en stond meteen op en tot verrassing van de journalisten ontblootte hij toen zijn borst waarbij hij zich van zijn overhemd en onderhemd ontdeed. Ondertussen snorden de tv- camera's zodat nu heel Amerika het bewijs kan zien van Suazo Cordova's onschuld.

Donderdag nog twee levenden gevonden

Morgen reddingswerk bij Armero ten einde

ARMERO — Het zoeken naar overlevenden van de modderramp in Colombia komt zaterdag definitief ten einde. Er zijn donderdag weer twee levenden gered, die er goed aan toe waren.

De twee geredden bevonden zich in een «verrassend goede» gezondheid. Dit ondanks het feit dat zij het ruim een week zonder voedsel hebben moeten stellen, zo deelde men bij het Rode Kruis mee. Overigens is van officiele zijde meegedeeld dat zaterdag een einde komt aan de reddingswerkzaamheden. Aanvankelijk was het het plan geweest om er begin deze week een punt achter te zetten wegens het gevaar voor besmettelijke ziekten. Als gevolg van protesten bij de helpers werd dit besluit toen teruggedraaid. In de door modder overdekte stad Armero zijn 35 mensen aangehouden die op zoek waren naar spullen van waarde of omdat zij hulpgoederen probeerden te stelen. Het dagblad El Tiempo berichtte dat guerrillastrijders van M- 19 zich meester hebben gemaakt van hulpgoederen en dan vooral van medicamenten. Zij doen zich voor als helpers, zo meldde dit dagblad. Er is een officiele commissie benoemd om toezicht te houden op de gelden welke voor de slachtoffers zijn bedoeld. Aan geld en goederen is tot heden toe voor dertig miljoen dollar binnengekomen in Colombia.

De beslissing of men een nieuwe stad Armero gaat opbouwen zoals aanvankelijk was toegezegd door president Belisario Betancur wordt op zijn vroegst pas over zestig dagen genomen. Volgens burgemeester, majoor Horacio Ruiz, is het bouwen van een nieuw Armero boven op de oude stad een uiterst dure aangelegenheid. Dezelfde burgemeester maakte ook de stopzetting van de reddings- werkzaamheden bekend.

Nederlandse pers niet welkom bij 10e verjaardag onafhankelijkheid

Akkoord leger en oude partijen in Suriname lijkt onderweg te zijn

DEN HAAG/PARAMARIBO — In de dialoog tussen het Surinaamse Militaire Gezag en de "oude" politieke partijen is op "zeer belangrijke punten" overeenstemming bereikt. Dat heeft het ANP donderdagavond in zeer goed ingelichte kringen in Paramaribo vernomen. De gesprekken zijn overigens nog niet geheel afgrond. Naar het zich laat aanzien kan een akkoord worden bereikt dat uitmondt in een gezamenlijke politieke verklaring op 25 november, de tiende verjaardag van de Surinaamse onafhankelijkheid.

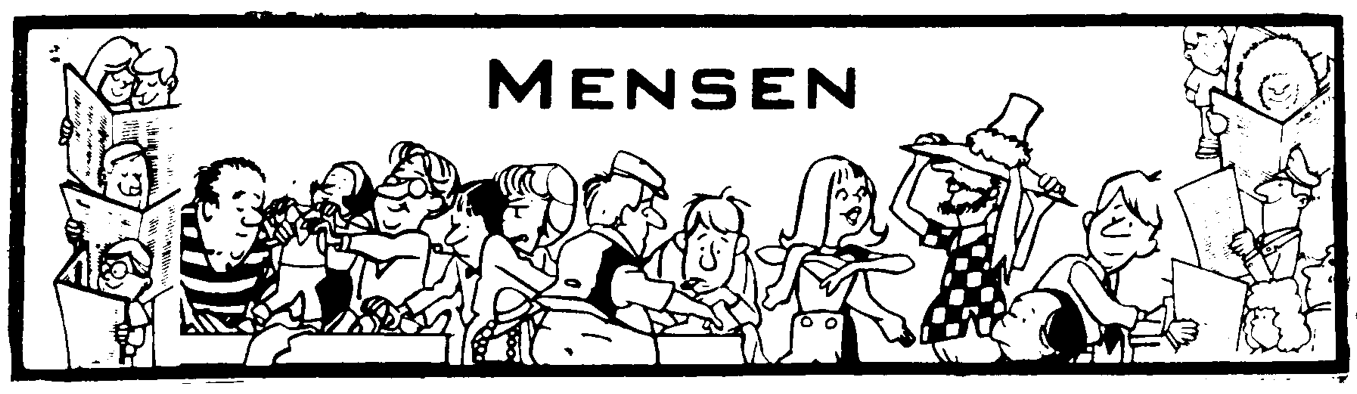
Het Militair Gezag heeft steeds aangedrongen op zo'n verklaring. Met het oog daarop had de dialoog tussen het Miltiair Gezag en de partijen NPS (Nationale Partij Suriname) van ex-premier Arron, VHP (Vooruitstrevende Hervormings Partij) van Lachmon en de Javaanse KTPI onder leiding van ex-minister Soemita een "officieel" karakter gekregen.

Het overleg was sinds begin deze week geïntensiveerd. Aanvankelijk vonden slechts wekelijkse bijeenkomsten plaats maar sinds dinsdag is dagelijks vergaderd. Naar in Paramaribo verluidt zullen in een akkoord garanties worden opgenomen over rechtsstaat en democratie. Daarbij zou in voldoende mate tegemoet worden gekomen aan wensen die leven bij de "oude" partijen.

Over de precieze inhoud van de punten van overeenstemming wordt in Paramaribo om gezwegen "om de nog voortgaande gesprekken niet te verstoren". Zoals bekend hebben deze partijen steeds de noodzaak benadrukt van een grondwet en een volksuitspraak daarover en verkiezingen. Het overleg was in de afgelopen weken uiterst moeizaam verlopen.

Nederlandse journalisten kunnen niet naar Suriname om verslag te doen van de herdenking van tien jaar Surinaamse onafhankelijkheid. Alle visumaanvragen voor Nederlandse verslaggevers zijn door de Surinaamse autoriteiten afgewezen, zo heeft een woordvoerder van de ambassade in Den Haag donderdag meegedeeld. Maandag wordt in Paramaribo herdacht dat Suriname tien jaar geleden, op 25 november 1975, onafhankelijk werd.

MENSEN





GEORGE DINZEY herdacht onlangs het feit dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid. Momenteel is de jubilaris werkzaam bij de Dienst Openbare Werken als "caterpillar-chauffeur". Ter gelegenheid hiervan overhandigde Arthur de Jongh, hoofd van dienst de jubilaris de bekende enveloppe. Op de foto het moment van de overhandiging vlnr: Mevr Dinzey, de jubiaris en Arthur de Jongh.

*****

De top- ontmoeting tussen president Reagan en partijleider Gorbatsjov heeft de pers behoorlijk bezig gehouden, maar ook hetgeen zich rond de ontmoeting afspeelde is hen niet ontgaan. Zoals bekend werden de beide politici begeleid door hun echtgenotes die zich kostelijk vermaakten. Zo bezocht Raisa Gorbatsjov een klokken- museum, terwijl Nancy Reagan de top even de top liet en in Lausanne een ontwennings- kliniek bezocht. Naar het schijnt hebben de beide dames een vriendschappelijke relatie opgebouwd. Raisa zei zelfs de indruk te hebben alsof ze elkaar al eeuwen kenden. Ook Reagan en Gorbatsjov hadden nog even de tijd voor iets anders dan alleen maar praten over oorlog. Reagan heeft in het huis waarin hij verbleef de goudvissen moeten verzorgen van de elf- jarige zoon van de eigenaar des huizes, die Reagan in een briefje daarom verzocht had. Gorbatsjov daarentegen schonk aandacht aan zijn kleding. Maar liefst drie maatkostuums liet hij overkomen uit Londen, die vervaardigd zijn door de Londense heren- kledermakers op Savile Row. Ook schonk hij een tien- jarig Amerikaans meisje dat een lied over de vrede had gemaakt vier albums met hedendaagse Russische muziek.

*****

Rome was onlangs het toneel van de grootste betoging door scholieren van voornamelijk middelbare scholen die Italië ooit heeft meegemaakt. Ongeveer 200.000 jongeren uit alle delen van Italië trokken in de regen door het centrum. Zij eisen "betere scholen". Het gaat de scholieren vooral om beter uitgeruste scholen en beter opgeleide leraren. Zij eisen van de regering ook dat zij de verhoging van de school- en collegegelden ongedaan maakt. Opvallend is dat de al weken aanhoudende golf van protest op de scholen in Italië nauwelijks partijgebonden is. Partij- vlaggen of leuzen ontbraken ook bij de betoging.

*****

AVITAL SJTSJARANSKI, de vrouw van ex Russische dissident Anatoli Sjtsjaranski, is in Genève opgepakt voor een verhoor. Zij zou in het centrum van de stad gezorgd hebben voor een incident. Het is niet bekend om welk incident het hierbij ging. Avital zei eerder dat zij aanwijzingen heeft die haar doen hopen dat de zaak van haar echtgenoot tijdens de gesprekken tussen Reagan en Gorbatsjov aan de orde komt. Haar echtgenoot werd in 1977 in de Sovjet-Unie tot 13 jaar strafkamp veroordeeld wegens spionage voor de VS.

*****

De INDIASE GURU die zondag na een verblijf van vier jaar in Oregon in de VS aankwam in zijn geboorteland, heeft voor tien weken een 24 kamers tellend luxe motel gehuurd in Manali ten noorden van New Delhi. Bhagwan bevindt zich in gezelschap van rond 20 discipelen en heeft zich in het door een van prikkeldraad voorziene muur omgeven motel uit de wereld teruggetrokken. Het zal nog moeite genoeg kosten voor Bhagwan een definitief verblijf te kopen. Klaarblijkelijk heeft hij lang tevoren de moeilijkheden in de VS zien aankomen, want enige discipelen hebben begin dit jaar de eerste minister van deze staat reeds benaderd om de vestigings- mogelijkheden voor Bhagwan te bezien. Gewoonlijk geeft deze staat geen toestemming om onroerend goed in handen van niet ingezetenen te doen overgaan. Bhagwan zelf heeft aangekondigd niet van plan te zijn een nieuwe commune te stichten, maar wel bereid te zijn ieder die dat wenst van goede raad te voorzien.

*****

Het sterftecijfer is bij REAGEER- BUISBABYS viermaal zo hoog als normaal. Dit is uit een vijfjarig onderzoek gebleken. Volgens de onderzoekers ligt de oorzaak in het feit dat zoveel zuigelingen die via de reageer- buismethode worden verwekt te vroeg worden geboren en een veel te laag gewicht hebben. Men had het verloop van een groot aantal reageerbuis- zwangerschappen bestudeerd en daarbij een sterfte- cijfer geconstateerd van 47 sterfgevallen per 1000 geboorten. Dat is viermaal zo hoog als bij normale zwangerschappen.

*****

In een deel van Europa heeft de WINTER zich serieus aangekondigd. Vorige week viel er al een beetje sneeuw in de Alpen- landen, maar deze week was het goed raak. In Oostenrijk, Zwitserland en Zuid- Duitsland viel ook in de lager gelegen streken ruim 15 centime ter. Op de foto een straatbeeld uit het Duitse München.



De buit van de BANKROVERS in India is in de eerste tien maanden van dit jaar bepaald mager geweest. De in totaal 23 overvallen op het reusachtige subcontinent leverden zegge en schrijve 1.100.000 gulden op. India heeft bij een bevolking van ruim 750 miljoen mensen een oppervlakte die overeenkomt met het Europa van het westen van Frankrijk tot Moskou en midden- Noorwegen tot Tunesië.

*****

De Russische regering heeft negen van de ongeveer 30 met AMERIKANEN getrouwde Sovjet- burgers toestemming gegeven naar de VS te vertrekken. Een democratische senator leidde een campagne voor gescheiden families. Enkele dagen geleden riepen ongeveer 200 congresleden in een petitie president Reagan en de Russische leider Gorbatsjov op familie- hereniging toe te staan. De betrokken Russische burgers zijn inmiddels van het besluit op de hoogte gebracht.

*****

ARCHEOLOGEN hebben in een midden- Indische staat een versteende kokosnoot gevonden waarvan zij de ouderdom schatten op meer dan 70 miljoen jaar. De noot is naar grootte en vorm vrijwel gelijk aan die van onze tijd.

*****

De politie- chef in een plaats in het westen van Ecuador heeft besloten dat HOMO- SEKSUELEN in zijn stad voortaan een identiteits- kaart bij zich moeten dragen, omdat zij mogelijke verspreiders zijn van aids. Het gaat om homo- seksuelen die 's nachts bars bezoeken. De identiteits- kaart wordt door de politie verstrekt.

*****

Bij een onderzoek in de National Gallery in Londen is bekend geworden dat een portret dat tot nu toe werd toegeschreven aan REMBRANDT VAN RIJN, voortaan toeschrijft aan een imitator. Dat hoeft niet te betekenen, dat het schilderij nu minder waardevol is. Het schilderij "scholar in a lofty room' waarvan werd aangenomen dat Rembrandt het in 1630 maakte, draagt een valse handtekening en waarschijnlijk is het geschilderd door een imitator. Ook drie andere schilderijen van Rembrandt werden aan een onderzoek onderworpen. In West-Berlijn is onlangs ook een valse Rembrandt ontdekt.

*****

Een KIP in het Britse Wales heeft een "gouden ei" gelegd. Toen een huisvrouw ei met spek wilde bakken voor het ontbijt van haar en haar man, rolde uit het kapot- geslagen ei een gouden oorring van negen karaat en een waarde van een gulden of vijfëntwintig. Men zoekt naar de verliezer en vraagt zich af hoe de oorring in het ei terecht kwam.

*****

Iedereen kent wel een lijder aan de ziekte

In San Francisco biedt Aids nog voldoende gespreksstof

SAN FRANCISCO — Er zijn maar weinig etentjes en avondjes in San Francisco waarop het onderwerp niet wordt aangesneden: de donkere wolk van Aids die boven San Francisco hangt. Er is altijd wel minstens een gast die iemand kende die aan de ziekte gestorven is.

"Het is geen obsessie", zegt Francis Moriarty, een journalist die werkt voor een klein radio- station aan de baai van San Francisco. "Maar iedereen hier beseft de ernst van het probleem". Niettemin is nergens in de Verenigde Staten de immuun- ziekte zo verwerkt en het recht op anderszijn zo hooggehouden als in San Francisco.

Met veronachtzaming van het etiket van hedendaags Sodom dat bepaalde behoudende kringen op de stad hebben geplakt die in de jaren zestig al hoofdstad van de hippie- beweging was, bevestigt San Francisco dezer dagen zijn roep van verdraagzaamheid en leert leven met de verschrikkelijke immuun- ziekte waaraan in de Verenigde Staten al meer dan 7.000 mensen zijn overleden. De gemeenteraad van de stad heeft eenstemmig verordeningen aangenomen die elke vorm van discriminatie tegen aan Aids lijdende personen verbiedt en strafbaar stelt. De verordeningen, zegt raadslid en initiatiefnemer Harry Britt, "staan model voor de rest van het land".

Het is nu in San Francisco verboden iemand die Aids onder de leden heeft te ontslaan, de huur op te zeggen of anderszins te discrimineren. Op overtreding staat een minimum- boete van duizend dollar en het eventueel schadeloos- stellen van een smartegeld betalen aan het slachtoffer.

Zo is het niet altijd geweest. Omdat San Francisco het grootste aantal homofielen van de Verenigde Staten binnen zijn grenzen telt — ongeveer 70.000 op een totale bevolking van 700.000 zielen — is de stad het irrationele en absurde niet bespaard gebleven. Nog maar enkele maanden geleden weigerden autobus- chauffeurs betaal- middelen aan te nemen van passagiers die zij ervan verdachten «gay» te zijn of droegen operatie- maskers bij het rijden door bepaalde wijken. In 1983, vertelt Mitch Bart, adjunct- directeur van de Aids- stichting in San Francisco, "heerste er een paniekstemming zoals Amerika maar zelden heeft gekend". Iedereen was ervan overtuigd besmet te zullen worden. Etablissementen zoals de nachtclubs en badhuizen aan Castro Street en Polk Street kregen veelvuldig bezoek van de politie en een aantal sloot zijn deuren. Bepaalde bedrijven ontsloegen werknemers die ervan verdacht werden homoseksueel te zijn.

Met deze agressie geconfronteerd, reageerden een deel van de pers, de homofielen- gemeenschap en de verenigingen voor de burgerrechten. De Aids- stichting werd opgericht om slachtoffers van de heksenjacht juridisch advies te geven. Een van de twee grote dagbladen van San Francisco en omstreken, de San Francisco Chronicle, droeg een van zijn journalisten, Randy Shilts, op zich uitsluitend met Aids bezig te houden.

In de eerste tien maanden van 1984 wijdde de San Francisco Chronicle volgens Shilts viermaal zoveel artikelen aan het probleem als een krant in een stad met eveneens een grote homofielenconcentratie, de New York Times. Vanaf het ogenblik waarop duidelijk was dat de immuun- ziekte onbekend en nog niet te genezen was, belegden sympathiserende artsen voordrachten over "seks zonder risico" of, hoe als homofiel te leven met vermindering van het risico van besmetting. "Voorlichting is op het ogenblik het enige vaccin waarover we beschikken", zegt een woordvoerder van de Aids- stichting.

Het is volgens ingewijden de verdienste van Dianne Feinstein, die in 1978 burgemeester werd na de moord op George Noscone, dat zij de gemoederen kalmeerde en aanzienlijke bedragen beschikbaar stelde voor de strijd tegen Aids. Dit jaar besteedt de gemeente van San Francisco ongeveer 9 miljoen dollar aan de opsporing en behandeling van Aids. Het algemene ziekenhuis van de stad beschikt sinds 1983 over twee afdelingen waarop uitsluitend Aids-patiënten worden behandeld en waar de meesten van de 1.377 inwoners van San Francisco die de ziekte sinds 1981 hebben opgelopen, zijn verpleegd. Per dag wordt een dertigtal patiënten behandeld en het onderzoek dat men er doet, behoort tot het diepgaandste van de Verenigde Staten. "Als ik de immuunziekte had en ik woonde ten westen van de Mississippi, zou ik desnoods op m'n knieën naar San Francisco kruipen", zegt dr. Mervyn Silverman, die tot januari van dit jaar hoofd van de gemeentelijke geneeskundige- en gezondheidsdienst was.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
23 november 1985 vanaf 08.00 uur t/m 25 november 1985 om 07.00 uur
Dokter Doran, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
22 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 25 november 1985 om 06.00 uur
Dokter King, Spreekkamer: Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman- Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana- Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales- Concession, mevr. Pablo).

DERDE DISTRICT BANDABAO
22 november 1985 vanaf 18.00 uur t/m 25 november 1985 om 06.00 uur
Dokter Vonhögen, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75761 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez en Spong)

*****

VERLOF BEGRAFENIS
23 november: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg z/n.
24 november: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728 en zuster Flanders, tel.: 44187.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Antillean, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN

AVILA BEACH HOTEL **(vanaf heden en t/m 30 november)**: tentoonstelling van portretten van Antoine Ghering, beeldhouwwerken van Hortence Brouwn en tekeningen van Babs de Brabander.

BIOSCOPEN
geen voorstellingen.

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.00 Uitslag Statenverkiezing 1985.

ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carousel; 21.30 TC special; 22.00 Show di Job; 23.00 Sluiting.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
SEP/FEKOSKAN: 09.00-17.00 uur dialoog over coöperativisme - UNA.

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE (Pietermaaiweg 84, 1e verdieping): openingstijden maandag en woensdag van 17.30-19.30 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

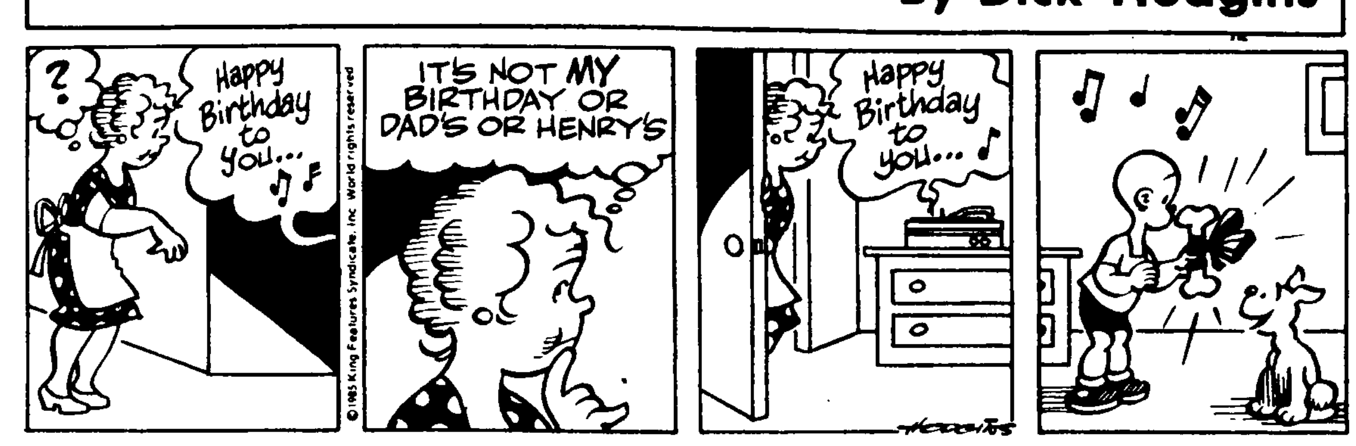
CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

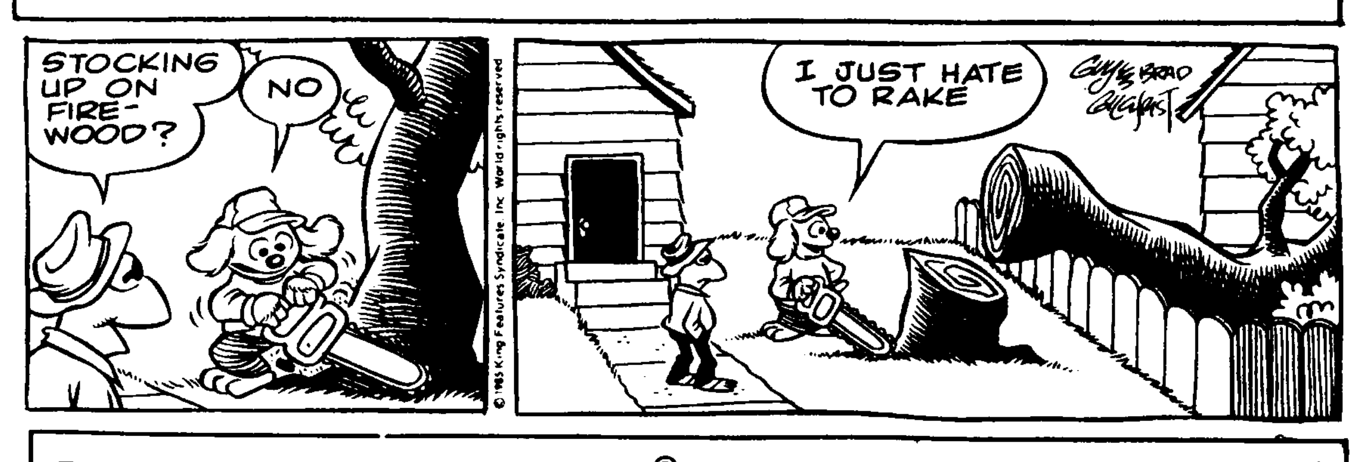
SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraankliniek Rio Canario.

*****

HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Kritieke situatie in hospitaal blijft voortduren

Twee patiënten spannen kort geding aan tegen Sehos- bestuur

WILLEMSTAD — Twee patiënten hebben een kort geding aangespannen tegen de Stichting Sint Elisabeth Hospitaal omdat deze niet de overeenkomst voor een goede verzorging is nagekomen.

Het kort geding wordt vanochtend ingediend en naar verwacht wordt vandaag nog behandeld. De situatie in het ziekenhuis blijft ondertussen kritiek en dit zal vandaag, gezien de wettelijke verplichting om alle werknemers vier achtereen volgende uren vrijaf te geven om te kunnen stemmen, naar alle waarschijnlijkheid verergeren.

Naar advocaat Knoppel, die de twee patiënten vertegenwoordigt, desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, zal het kort geding ook tegen de vijf individuele bestuurs- leden worden aangespannen. Deze hebben een onrechtmatige daad gepleegd door in de afgelopen dagen consequent alle pogingen tot bemiddeling af te wijzen. Als bestuurs- leden zijn zij verplicht "goed te besturen", hetgeen niet gebeurd is, aldus de advocaat.

De stichting Sint Elisabeth Hospitaal is haar overeenkomst met de beide patiënten, voor een goede service, niet nagekomen en dat is een wanprestatie, zo voegde mr Knoppel er aan toe. Vanochtend dient hij het verzoek tot een kort geding in, waarvan hij verwacht dat dit vandaag nog behandeld zal worden. Zijn twee cliënten zullen dan in elk geval niet in de rechtszaal verschijnen: die liggen in het ziekenhuis.

Ondertussen zijn de gemoederen onder de stakers en de bestuurs- leden van de Kamer van Vakbonden hoog opgelopen toen zij gistermiddag bij aankomst in het hospitaal, voor een door hen aangevraagde spoedvergadering, vernamen dat de directie van het hospitaal niet met de Kamer van Vakbonden aan tafel mocht zitten. Dit gebeurde in opdracht van het Sehos- bestuur dat er vanuit gaat dat er niet met stakers aan tafel gezeten kan worden. De directie mag van het bestuur wel met de CBV aan tafel zitten. Voorzitter Errol Cova van de Kamer van Vakbonden toonde zich zeer boos over deze gang van zaken. "Nadat wij van de oproep van gezaghebber Casseres hadden gehoord", zo verklaarde hij, "hebben wij direct een spoedvergadering met de directie van het hospitaal aangevraagd.

Op dat moment waren we overeen gekomen dat er een schema ingesteld zou worden waarbij groepen verpleegkundigen elkaar zouden aflossen in de verpleging van de patiënten. Nu het Sehos- bestuur dat kennelijk niet wil, ligt de verantwoordelijkheid voor de verzorging van de patiënten volledig bij hen", aldus een boze vakbondsman. Zoals bekend had de gezaghebber een beroep gedaan op de CBV om, in overleg met de Sehos- directie, stakende verpleegkundigen op te roepen te gaan helpen in het ziekenhuis. Daarnaast had de gezaghebber echter ook een zeer dringend beroep gedaan op het Sehos- bestuur om niet te blijven staan op formaliteiten en het voorstel van monseigneur Ellis en hem alsnog te accepteren.

Dat het Sehos- bestuur dit voorals nog niet van plan is, bleek wel uit de vele perscommuniqué's die gistermiddag op de verschillende redacties van de nieuwsmedia bezorgd werden. Hierin wordt felle kritiek geleverd op de stakers en wordt nogmaals uit de doeken gedaan dat "het bestuur in de afgelopen dagen dag en nacht gewerkt heeft in het zoeken naar een oplossing" en dat "het voorstel van de gezaghebber en monseigneur Ellis onaanvaardbaar is omdat dit niet alleen de positie van dit bestuur in gevaar zou brengen maar van alle andere stichtingen en de gehele democratie". Het Sehos- bestuur stelt dan ook zeer blij te zijn met de vele telefoontjes die dagelijks bij hen binnen stromen van mensen die volledig achter haar staan en steunen in haar standpunt: "het is ten zeerste te betreuren dat die mensen geen microfoon ter beschikking hebben zodat ook zij aan de bevolking hun ideeën over morele, sociale en democratische waarden bekend kunnen maken", aldus een cynisch bestuur.

De Kamer van Vakbonden, die zoals bekend de leiding van de acties heeft overgenomen, is ondertussen voornemens hun acties te verscherpen. In welke vorm dat zal gebeuren, was bij het ter perse gaan van de Amigoe nog niet bekend gemaakt. Bekend is wel dat het vandaag wederom een zeer moeilijke dag zal worden in het ziekenhuis. Zeker gezien de wettelijke verplichting waarbij alle werknemers vier achtereenvolgende uren vrijaf moeten krijgen om te kunnen stemmen, zal er vandaag een nog groter tekort aan personeel zijn. Een situatie die de Kamer van Vakbonden echter volledig toeschrijft aan de houding van het Sehos- bestuur.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met enkele plaatselijke buien. Overwegend matige wind uit noord- oostelijke richting. OVERZICHT: Door een lichte toename van de vochtigheid en onstabiliteit boven het oostelijk deel van het Caribisch gebied zal naar verwachting in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden enige buien- activiteit tot ontwikkeling komen. Hedenochtend om negen uur bevond het centrum van orkaan Kate zich nabij 28.4 graden noord en 86.6 graden west, ofwel ongeveer 700 km west- noord- west van Miami. De orkaan beweegt zich in noordelijke richting met een voorwaartse snelheid van ongeveer 15 km per uur. De sterkste winden nabij het centrum bedragen ongeveer 150 km per uur.

Regen oorzaak verrotting jonge aanplant

WILLEMSTAD — Ten gevolge van de regen van de laatste weken is de jonge aanplant van groenten veelal verrot, evenals vruchten. Hierdoor is de komkommer- produktie aanzienlijk minder, alsook de snijbiet- en paprika- produktie. De produktie in de maand november zou veel hoger zijn geweest als de regen van de afgelopen weken minder schade had aangericht. Aan de hand van de maandelijkse produktie baseert het departement van Economische Zaken in welke mate groenten ingevoerd mogen worden.

„Open House" bij Sokudi

WILLEMSTAD — Sokudi houdt op 24 november "open house" in Centro Medico Montagne van elf tot drie uur 's-middags. De doktoren die aanwezig zijn, zijn: dr Braakman en dr Doran.

OP CURACAO IN TOTAAL 109.713 STEMGERECHTIGDEN

Toename aantal niet-stemmers wordt gevreesd

Kiezers vellen vandaag oordeel over partijen

WILLEMSTAD — Op Curaçao zullen vandaag volgens de officiële cijfers van het Bevolkings- bureau, in totaal 109.713 kiesgerechtigden naar de stembus gaan. Zij zullen daar het oordeel vellen over de drie partijen die in wisselende formatie de afgelopen jaren het lands- bestuur voerden, PNP, DP en MAN, over de nieuwkomer aan het politieke firmament PAS en de partij Frente Obrero, die van een meerderheids- partij aan het begin van de zeventiger jaren, in de Eilandsraad slonk tot een eenmans- fractie en vertegenwoordiging in de Staten zelfs ten enemale moet ontberen.

Het officieel gemelde totaal van bijna 110.000 kiesgerechtigden, blijkt overigens niet geheel te kloppen. Dat wordt ook door het Bevolkings- bureau erkend. Een aantal van de stem- gerechtigden, waarvoor door het bureau een oproepings- kaart werd verzonden, blijkt allang naar het buitenland te zijn vertrokken, of zelfs al te zijn overleden. Het ontbreekt evenwel het Bevolkings- bureau aan precieze informatie daaromtrent. Dat is te wijten, zo werd de Amigoe desgevraagd meegedeeld, aan het [illegible] het definitieve [illegible] naar het buitenland [illegible] de bevoegde instanties wordt [illegible] men laat zich niet officieel uitschrijven.

Dat ook voor reeds overleden personen oproepings- kaarten werden weggestuurd, is aan nagenoeg hetzelfde euvel te wijten. Het gaat in dat geval om personen, die in het buitenland overleden en waarvoor door de familieleden nimmer de in het buitenland opgestelde overlijdens- acte werd gepresenteerd. Zelfs indien het om een in de gemeenschap bekende persoon gaat, waarvan het [illegible] is, kan deze nog niet officieel worden afgevoerd uit de registers van het Bevolkings- bureau, wanneer daarvan geen officieel bewijs werd overlegd.

Tot gistermiddag bevonden zich op het Bevolkings- bureau nog een relatief groot aantal niet persoonlijk afgehaalde oproepings- kaarten. De aandacht hiervoor bij de kiezers lijkt evenwel aanzienlijk groter dan bij voorgaande verkiezingen. [illegible] 900 [illegible] volledig [illegible] terwijl in de loop van gisteren meer dan duizend oproepings- kaarten konden worden afgedragen. Ook vandaag bestaat nog de gehele dag de gelegenheid om nog niet afgehaalde oproepings- kaarten in ontvangst te nemen.

Het aantal stem- districten bleef op Curaçao, ten opzichte van de laatste verkiezingen van de Staten in 1982 en van de Eilandsraad in 1983, ongewijzigd. Ook dit maal telt het eiland 93 stem- districten. De districten waar het grootste aantal kiezers in de loop van vandaag hun stem zullen uitbrengen, zijn stem- district 11 te Sta Maria en stem- district 42 te Montagne. Voor beide staan rond de 1600 kies- gerechtigden genoteerd. Met 537 kiezers is daarentegen stem- district 62, de Bernadette kleuterschool te Paris, het district waar het kleinste aantal stemmers zich zal vervoegen.

Voor wat betreft de leeftijds- indeling, blijkt uit de gegevens van het Bevolkings- bureau, dat meer dan de helft van het totale aantal kiezers (55.517) in leeftijd varieert tussen de 21 en de 39 jaar. Het aantal kiezers in de leeftijds- categorie tussen de 40 en de 60 jaar neemt een "tweede plaats" in beslag en telt 29.976. Aan 60-jarigen en ouder staan er 14.969 kiezers geregistreerd. De jongste categorie, van 18 tot en met 20 jaar telt in totaal 9.251 kiezers.

Curaçao telt ook een fors aantal kies- gerechtigden dat van de andere Antilliaanse eilanden afkomstig is. Bij het Bevolkingsbureau staan als zodanig 2.232 Arubanen, 2.955 Bonaireanen, en 1.339 personen afkomstig van de Bovenwindse Eilanden geregistreerd. Bijna tien procent van de stem- gerechtigden blijkt volgens de gegevens niet van Antilliaanse herkomst: aan europese Nederlanders en Surinamers telt Curaçao respectievelijk 3.911 en 1.487 kiezers, terwijl aan personen afkomstig uit elders in het buitenland Curaçao 5.715 kiezers telt.

Algemeen bestaat de indruk, dat het aantal niet- stemmers bij deze verkiezingen toe zal zijn genomen ten opzichte van de voorgaande verkiezingen. Zowel uit [illegible] peilingen blijkt dat het aantal niet- stemmers verwacht wordt rond de 25 procent te zullen liggen. Van degenen die wel ter stembus zullen gaan, is daarnaast een relatief groot aantal van plan het stem- biljet blanco in te vullen. Een deel daarvan verkeert in de veronderstelling, zo werd van het waarnemend hoofd van het Bevolkings- bureau, Angel Ramirez vernomen, dat blanco stemmen wel degelijk bepalend zijn bij de bepaling van de kiesdeler. Dat is echter geenszins het geval, verklaarde Ramirez nadrukkelijk. Blanco- stemmen worden, evenals onjuist ingevulde stem- biljetten, als ongeldig beschouwd. Zij worden derhalve niet meegerekend in de bepaling van de kiesdeler. "Blanco- stemmen leggen dus geen enkel gewicht in de weegschaal", aldus Ramirez.

Historisch

DE VERKIEZINGEN, die vandaag op de Antillen gehouden worden, zijn meer dan eens —en zeker niet alleen door MEP-leider Betico Croes— als "historisch" bestempeld. Ook op de overige eilanden hebben politici, gebruikmakende van de bekende rethorica, de bevolking opgeroepen vooral naar de stembus te gaan en op de "beste partij" —hun partij uiteraard— te stemmen.

VEEL INZICHT in wat men het volk te bieden heeft, werd niet gegeven: de politici hebben zich veeleer gebaseerd op het al evenzo gebruikelijke "wat de anderen fout hebben gedaan"- mentaliteit. Een verkiezings- campagne die zeker geen hoogtepunten kende en soms zelfs dreigde te zakken tot het onaanvaardbare niveau, waarover vooral de ouderen in onze gemeenschap, alhoewel niet nostalgisch, nog weten te vertellen. Begrip zou daarom opgebracht kunnen worden voor de kiezers, die menen dat zij van daadwerkelijke en concrete informatie verstoken zijn gebleven en daarom niet naar de stembus zullen gaan. Begrip kan ook opgebracht worden voor degenen, die menen dat aan zo'n "historische verkiezing" een "historische verkiezings- campagne" vooraf had kunnen gaan.

EN TOCH is het van het grootste belang dat iedereen vandaag gebruik maakt van zijn stemrecht. Niet omdat onze politici ons zoveel goeds beloofd hebben. Ook niet omdat allen beweren het beter aan te kunnen dan de ander. Het stemmen is integendeel daarom zo belangrijk, omdat de kiezer zichzelf door middel van zijn stem uitspreekt. Over de huidige regering en indirect over de samenstelling van het toekomstige kabinet.

WAAR DE POLITICI gefaald hebben, waar men met vage termen en politieke cliché- uitspraken het volk onderschat heeft, moeten de burgers van deze eilanden compensatie [illegible] zers hun oordeel vellen. [illegible] die [illegible] formatie van de nieuwe regering zullen moeten inzien, dat ze een verplichting hebben jegens dit volk. Al was het om maar een deel van de vele beloftes, die nog in onze oren naklinken, na te komen.

HISTORISCH zijn deze verkiezingen in ieder geval. Na de verkiezings- roes zullen de "redders" hopelijk inzien dat het leven ook na het sluiten van de stembus doorgaat. Eigenlijk begint het dan pas echt.

Om gebruik door jongeren in te dammen

Voorstel tot wijziging Opium-landsverordening

WILLEMSTAD — De nationale wetgeving geeft op dit moment geen mogelijkheden om op te treden tegen het gebruik van bewustzijns- beïnvloedende middelen en doorvoer van deze middelen voor illegale handel in landen in de regio en de Verenigde Staten. Om hierin verandering te brengen is een ontwerp- landsverordening ter wijziging van de Opium- landsverordening ingediend door de ministers van Justitie en Volksgezondheid.

De huidige Opiumlandsverordening is sinds haar inwerkingtreding niet wezenlijk aangepast. In de loop van de jaren zijn slechts aanvullingen in de vorm van uitvoerings- besluiten afgekondigd en éénmaal een verandering in de strafmaat bij overtreding van de landsverordening. Daarentegen, zo wordt door de ministers in de Memorie van Toelichting naar voren gebracht, heeft zich in de afgelopen twintig jaar een andere ontwikkeling gemanifesteerd waarbij niet slechts strikt verdovende middelen worden misbruikt maar ook tal van andere bewustzijns- beïnvloedende middelen. Vele landen hebben daarom hun wetgeving aangepast om ook dergelijke middelen onder eenzelfde regiem te plaatsen als geldt voor verdovende middelen.

Deze noodzakelijke aanpassingen hebben op de Nederlandse Antillen tot nu toe niet plaats gevonden, aldus de ministers. Een dergelijke beslissing, ter bescherming van onze eigen samenleving en om redenen van internationale solidariteit en samenwerking, kan echter niet langer worden uitgesteld. "Hoewel middels informatie aan artsen en apothekers het medisch gebruik van deze bewustzijns- beïnvloedende middelen sterk is terug gelopen, zijn er sterke indicaties dat, vooral onder de jeugd, dit soort middelen in toenemende mate wordt misbruikt. Tevens is gebleken dat vooral de eilanden Curaçao en Aruba gebruikt worden als doorvoerhaven van deze middelen voor de illegale handel in landen in de regio en de Verenigde Staten", aldus luidt de Memorie van Toelichting.

De belangrijkste voorgestelde verandering in de Opium- landsverordening is vervanging van de term "verdovende middelen" door het woord "middelen" waar dan ook "bewustzijns- beïnvloedende middelen" onder kunnen vallen. Voor wat betreft de inwerkingtreding wordt gekozen voor een overgangs- periode van drie maanden zodat alle belanghebbende voldoende gelegenheid hebben zich voor te bereiden op de nieuwe situatie.



Gestolen goederen gevonden; buitenlandse dames aangehouden

ORANJESTAD — In een woning aan de Kerkstraat in Oranjestad deden patrouilles van recherche en het Bureau Verdovende Middelen een inval in een woning, omdat het vermoeden bestond dat zich in de woning gestolen artikelen en verdovende middelen bevonden. Inderdaad werden grote hoeveelheden electrische apparaten, waaronder videos, kleuren tv- toestellen, foto- toestellen en sieraden aangetroffen. In verband hiermee werden de dames J.G (32) en M.A. (29) aangehouden. Beiden buitenlandse dames, maar gehuwd met Antillianen. Zij zijn voor verder onderzoek ingesloten.



ORANJESTAD — Doordat sinds gisteren geen radio- of tv-politieke reclame meer klonk of te zien was, trad enige rust op. Overal verschenen echter de borden, waarop kandidaten van diverse partijen aandacht voor hun partij vragen (zie foto). Uit deze foto's blijkt dat bij de MEP de nadruk werd gelegd op het feit dat men graag MEP- leider Betico Croes als minister- president van het land Aruba ziet. Daar zal dan wel de meerderheid voor moeten behalen. De AVP- reclame — een zeer professionele campagne waarbij zelfs laser- stralen werden gebruikt en die op hoog peil stond — richt zich op een Aruba nobo. Helemaal nieuw vooral wat bestuur betreft. De PPA deed het magertjes aan, maar vooral kandidaat Ali Petronia spande de kroon met grote aanplak- biljetten. De PDA benadrukte in zijn reclame dat deze partij voor het alternatief zorgt, terwijl de ADN op zeer bescheiden wijze in de woningen van de kandidaten gedistingeerde borden neer zette, hetgeen nog eens benadrukte dat deze partij de ethiek in de politieke wereld wil herstellen.

Voedsel en melk naar Colombia

ORANJESTAD — De commissie «Aruba Juda Colombia» en bestuur Rode Kruis Aruba zijn dankbaar voor de spontane reactie van de Arubaanse gemeenschap om de slachtoffers van de vulkaanramp in Colombia de helpende hand te bieden.

Afgelopen zondag kon de eerste Arubaanse hulp met de Avianca naar Colombia worden gevlogen. In het bijzonder ging de dank naar de heer Every die voor verpakking en vervoer zorgdroeg. De commissie gaat verder met inzamelen, waarbij grote behoefte bestaat aan eten in blik, melk, ondergoed, tandpasta en zelfs speelgoed is welkom. Inlevering kan onder meer geschieden bij dr. Vallejo, Tanki Flip 38G; Imperatrix Perdomo, Santa Barbola complex 3; Caria Salamanca, Cumana 115 en het gebouw van het Rode Kruis aan de Fergusonstraat. Vrijdagmiddag half vier wordt weer een zending hulpgoederen met de Avianca naar Colombia gezonden.

Activiteitenweek

Verantwoord Ouderschap vijftien jaar

ORANJESTAD — De Stichting tot bevordering van Verantwoord Ouderschap Aruba, herdenkt zijn vijftienjarig bestaan met een serie activiteiten tussen de 24e en de 29e van deze maand.

Een verzoek werd gedaan aan alle priesters om gedurende hun preek in de missen op aanstaande zondag, de nadruk te willen leggen op verantwoord ouderschap in de gemeenschap. Het officiële startsein voor de activiteiten- week is de opening van een expositie op maandagavond 25 november om acht uur in de Openbare Bibliotheek in Oranjestad. De expositie blijft twee weken open.

Dinsdagavond is er om 19.25 uur een programma van TeleAruba, woensdagavond half acht zijn er lezingen in de buurthuizen te Noord en Brazil. Ook op donderdag- en vrijdagavond half acht worden lezingen gehouden in respectievelijk het John Wesley Auditorium in San Nicolas en Club San Marino in Santa Cruz.



Zakenvaria

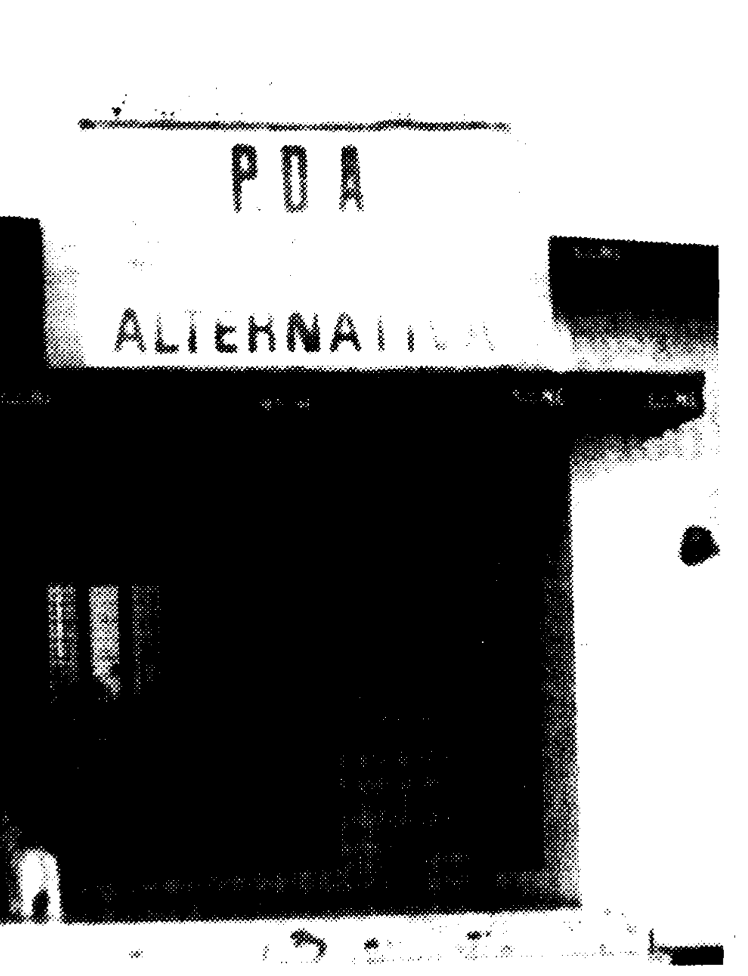
...BIJ DE KAMER van Koophandel op Aruba hebben zich in de maand oktober 39 bedrijven laten inschrijven. Enkele van deze bedrijven zijn: Aruba Television Network n.v. te Jaburibari 1, voor het exploiteren van een of meer antennes om satelliet-televisie- signalen uit de ruimte op te vangen.

Alimor Transport International n.v., Wilhelminastraat 24, voor het verrichten van alle soorten diensten en werkzaamheden met betrekking tot buitengaatse boringen en mijnbouw en inrichtingen daartoe, zoals bevoorrading, bewaking, beveiliging personen- en goederen- vervoer.

Caribbean Sushi n.v., Piedra Plat 141-B, voor de uitoefening van het Horeca- bedrijf, in het bijzonder exploiteren van specialiteiten- restaurants in bijvoorbeeld Japanse gerechten, speciaal rauwe vleesgerechten ofwel een Sushi restaurant.

Agri Product Import Export, Seroe Blanco 37, landbouw- producten en verkoop daarvan, en algemene import / export / doorvoer, agenturen en commissiehandel.

Stichting Aruba Shopping Experience, in het algemeen het bevorderen van de kleinhandel in de binnenstad van Oranjestad door onder meer het uitgeven van periodieken al of niet tegen betaling...



Bucuti goed in prijzen bij vissen in Venezuela

ORANJESTAD — Met succes hebben in het afgelopen weekeinde leden van de Bucuti Yachtclub deelgenomen aan een internationaal vistoernooi van de Club Nautico Cardón in Venezuela. Drie equipes van de Bucuti Yachtclub wisten zich te plaatsen op de eerste drie plaatsen. Mahi-Mahi, bestaande uit John Visser, Roy Simon en Rudolf Richardson, eindigde als eerste, Makaira met Jan Wienk, Henk Bijen en Robert Croes werd tweede en Macabi met Hubert Kelkboom, Yolanda Kelkboom en Michael Croes als derde. Laatstgenoemde ontving nog een speciale trofee in verband met de vangst van een 24.5 kilo wegende mulato. Aan het toernooi werd door 53 teams deelgenomen.

Leger Peru van massamoord beschuldigd

AYACUCHO — Peruaanse parlementariers hebben in het Andesgebied van Peru vijftien met kogels doorzeefde lichamen gevonden. Dit zouden slachtoffers zijn van een door het leger gepleegd bloedbad. Er bevonden zich twee kinderen van minder dan tien jaar onder. Het is al de vijfde clandestiene begraafplaats in de plaats Bellavista op 160 kilometer ten zuiden van Ayacucho.

Ondanks Nica- afwijzing

Panama wil met Contadora doorgaan

PANAMASTAD — Onderminister Jose Maria Cabrera van Buitenlandse zaken van Panama is van mening dat de Contadora zijn werk moet voortzetten, ondanks het feit dat Nicaragua voor de tweede maal heeft verzekerd dat men het ter tafel liggende ontwerp- vredesverdrag niet tekent. De datum van ondertekening is ondertussen al voorbij. Nicaragua eist onder meer een verbod voor militaire oefeningen met medewerking van de Verenigde Staten in de omgeving van Nicaragua.



ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Firebird* (18 jr.).

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad en omgeving: dokter A.S. Ridderstap, Sta. Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Broderie, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

SPORT
ATTA: 19.00 uur finale dubbelspelen B-kl. heren - Estrellaclub.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucu Plaza - Dakota Shopping Plaza.

MERCADO SABATINO: 15.00-19.00 uur in Promenade San Nicolas.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

Partijen vinden elkaar

Commissie Evaluatie verwijsplicht gevormd

ORANJESTAD — Binnen een week wordt de commissie van de evaluatie van de verwijsplicht officieel geïnstalleerd, bestaande uit het dagelijks bestuur van de Huisartsen- vereniging Aruba, uit drie vertegenwoordigers van de op Aruba werkzame specialisten door hen uit hun midden aan te wijzen binnen vijf dagen. Het voorzitterschap van de commissie zal worden bekleed door het hoofd van de Gezondheidsdienst.

Het departement van Volksgezondheid zal desverzocht de commissie van advies dienen. Tijdens de werkzaamheden van de commissie is met betrokkenen overeengekomen zich te onthouden van publicaties. Op verzoek van een van de bij deze afspraak betrokken partijen zullen partijen wederom bijeen komen, zo staat onder meer in een protocol te lezen dat na besprekingen van betrokken partijen bereikt werd.

De besprekingen vonden plaats tussen vertegenwoordigers van het Bestuurscollege — gedeputeerde Frank Croes — adviseur — specialisten, huisartsen en de regering van de Nederlandse Antillen (minister van Volksgezondheid en adviseur). Nadat partijen hun standpunten hadden uiteengezet, onderschreven zij in het protocol gezamenlijk: dat voor alle partijen het optimaal functioneren van de gezondheidszorg centraal staat.

Zowel inhoudelijk als later bij de invoering van de maatregelen omtrent de verwijsplicht hebben zich communicatie- problemen voorgedaan. De verwijsplicht op zichzelf wordt door betrokkenen als positief ervaren indien deze in een totale gezondheidszorgkader wordt geplaatst. De verwijs- periode bij deze verwijsplicht wordt beschouwd als een stimulans voor de specialist om binnen drie maanden terug te berichten aan de huisarts en niet als een beperking van de behandelings- duur of als een controlesysteem. Daarom wordt een commissie ingesteld door huisartsen, specialisten en Gezondheidsdienst ter nadere evaluatie van inhoudelijke en procedurele aspecten van de verwijsplicht welke commissie binnen vier weken alle hierbij betrokkenen hieromtrent zal adviseren.



Zakenvaria

ONDANKS DE verkiezingsdrukte was er tijd voor mevrouw A. Soekander-Zschuschen om in Oranjestad haar Surinaams/Indonesische restaurant «Warung Djawa» te openen (zie foto). Zij geniet op Aruba reeds geruime tijd goede bekendheid met haar Surinaamse en Indonesische keuken, voorheen te Pos Chiquito gevestigd. Nu heeft zij een groot restaurant aan de Boerhavestraat in het gebouw van Piet Soda Fountain / IJsfabriek waar voorheen een supermarket was gevestigd.

Haven- en Loodswezen verwerpt brief van BC

ORANJESTAD — Werknemers van de Haven- en Loodsdienst ontvingen van het Bestuurscollege een brief gedateerd 7 november 1985 waarin staat dat de werknemers tot 31 maart 1986 in overheids- dienst blijven.

De werknemers hebben deze brief van de eerste tot de laatste regel verworpen. In de bief wordt niet vermel of de arbeiders dan in dienst van Aruba Ports Authority nv (APA) overgaan of naar huis worden gezonden.

De dienstgroep Haven- en Loodsdienst vergaderde over deze brief met de APA- directie en gedeputeerde Milton Henriquez. De APA- directie bleek niet op de hoogte te zijn van het bestaan van betrokken brief, terwijl de gedeputeerde aan de werknemers verklaarde evenmin iets van die brief af te weten. Het schijnt — aldus de dienstgroep — dat verschillende gedeputeerden van de verantwoordelijkheid in deze zaak weglopen, maar voor de werknemers is wel één ding zeker: alle zes gedeputeerden zijn verantwoordelijk voor de brief, die door de gezaghebber en de eilands- secretaris getekend werd namens alle zes gedeputeerden. De dienstgroep **verklaarde nog dat de werknemers hopen dat het Bestuurscollege deze brief intrekt en spoedig aan tafel gaat met vertegenwoordigers van de werknemers om de arbeidsvrede in de haven te garanderen.**

Wijzen uit oosten

ORANJESTAD — De hoofdbewaker bij een der casino's aan de Palmbeach wist vier toeristen te betrappen bij **oplichting tijdens het roulette- spelen.**

Middels video- opnames in het casino werd geconstateerd dat deze vier mannen vals aan het spelen waren en door hand- manoeuvre al 2500 dollar profijt binnen hadden. De vier mannen werden door de politie voor verder onderzoek ingesloten. Hun leeftijden variëren van 37 tot 55 jaar en kwamen uit het Midden-Oosten. Vandaar de wijsheid bij het roulette- spelen.

Diefstal

WILLEMSTAD— Vanuit een woning aan de Frater Candidusstraat hebben onbekenden een groot aantal goederen ontvreemd, zoals een kleuren- televisie, een video- apparaat, gouden sieraden, een aansteker met vergulde randen, video- cassettes en 1500 dollar.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 13.00-15.00 Take Two; 18.00 Bassie en Adriaan; 18.15 Telenovela: «Guadalupe»; 19.00 Cocktail musical; 19.30 Uitzending verkiezing 1985.

ZATERDAG: 18.00 Fame (Sell out); 19.00 Programa di gobierno central; 19.30 Knight rider (Forget me not); 20.30 Programa politico (MEP); 20.45 America's top ten; 21.15 Estreno (Run for the roses); 22.30 CNN international news; 23.30 Sluiting.

Mede wegens onveiligheid tijdens werkzaamheden

Dutchco: verder uitstel voor De Palm watersport onmogelijk

ORANJESTAD — "Al geruime tijd geleden, te weten ongeveer anderhalf jaar, is De Palm Tours medegedeeld dat een voortzetting van zijn activiteiten op het terrein van het Aruba Caribbean Hotel niet mogelijk is en dat men het terrein en opstallen moest verlaten. Volgens de telex boodschap, welke op 20 november door AHATA is verstuurd, blijkt zelfs dat er reeds drie jaar gesproken wordt over bovengenoemde zaak. Uit pieteit heeft Dutchco de periode al eens verlengd om De Palm Tours in de gelegenheid te stellen elders zijn activiteiten voort te zetten".

Zo luidt de reactie van «Dutch Hotel and Casino Corporation nv» (Dutchco) op de AHATA-telex- boodschap waarin staat dat Dutchco en Aruven dreigen De Palm Watersports van de huidige plaats bij het Aruba Caribbean Hotel te verwijderen.

Dutchco is een half jaar geleden begonnen met de renovatie en uitbreiding van het Aruba Caribbean Hotel and Casino (ACH). De opzet van de aandeelhouders van Dutchco — aldus een gisteren uitgegeven persbericht — is de oude glorie van het ACH te herstellen, zo niet, te verbeteren. Dat wil zeggen dat er op dit moment hard gewerkt wordt aan een 5 sterren deluxe resort hotel. Hiermee is een bedrag gemoeid van over de honderd miljoen gulden (Ned. crt.). Een hotel van deze klasse moet aan zijn gasten een zeer groot scala van faciliteiten bieden. Daarom is het terrein plus opstallen vrij en onbezwaard door Aruven c.q. de Arubaanse overheid overgedragen aan Dutchco.

Het persbericht van Dutchco zegt voorts, dat een verdere verlenging van de overeenkomst met De Palm Watersports niet mogelijk is, daar tijdens de bouw de veiligheid van de zich op het terrein bevindende niet bevoegde personen niet gegarandeerd kan worden in verband met de in uitvoering zijnde bouwwerkzaamheden. Tevens zal het onderhavige gebouw moeten worden aangepast aan de uiteindelijke bestemmingen, en is een adequate toegangsweg van de openbare weg over het terrein van het Aruba Caribbean hotel niet te realiseren c.q. te garanderen.

Het andere zich op het terrein van het ACH bevindende watersport- bedrijf, te weten Windward Leeward Watersports nv, heeft in goed overleg met Dutchco toegezegd het terrein per 1 december aanstaande te verlaten. Bovendien — aldus het persbericht tot slot — is het Dutchco ter ore gekomen dat reeds in juli 1983, dus meer dan twee jaar geleden De Palm Tours geïnformeerd is over de mogelijkheden van een andere zeer attractieve plek tussen de «high-rise» hotels bevindende locatie. Dutchco zal er alles aan gelegen zijn om in samenwerking met alle daarbij betrokken instanties het toerisme naar Aruba te bevorderen.

Campagne (1)

DE STRIJD IS gevoerd. Vandaag is het zover en gaan de kiezers hun stem uitbrengen om hun vertegenwoordigers voor het eerst echte Arubaanse parlement te kiezen. Het was een felle maar fair gespeelde strijd. Het accent lag op de toekomst en op wat er gedaan moet worden om Aruba weer uit het diepe dal van de huidige crisis te halen. Het ging zonder veel schelden op elkaar en zonder al te veel overdreven vlagvertoon. De MEP- optocht van afgelopen zondag miste het gebruikelijke effect door het ontbreken van soortgelijke optochten bij andere partijen. Die gingen met een geheel nieuwe aanpak de campagne in en straalden een zelfvertrouwen uit dat waarschijnlijk meer stemmen op zal leveren dan de campagnestijl van het verleden. De handen uit de mouwen en werken aan een nieuw Aruba, dat was de leuze die de toon aangaf en zelfs de MEP ertoe bracht het al zo vaak opgerakelde verleden van de strijd voor de begeerde status aparte in deze laatste verkiezingsweek naar de achtergrond te schuiven en het accent te leggen op alle projecten die hetzij reeds van start zijn gegaan of binnenkort zullen worden gerealiseerd. Als we Betico Croes mogen geloven wordt er in de komende jaren voor bijna tweehonderd miljoen harde Amerikaanse dollars geïnvesteerd in ruim tweeduizend nieuwe hotelkamers en andere voor Aruba belangrijke projecten. We hopen van harte dat de hele lijst van projecten doorgaat, inclusief het ook door hem genoemde Ballast / Nijdam Hyatt Regency-plan voor de overname en uitbreiding tot vierhonderd kamers van het Aruba Palmbeach Hotel. De Nederlandse ministers die op 6 januari de status aparte komen meevieren, zouden geen beter geschenk mee kunnen brengen dan het akkoord van hun collega Ruding om via de NCM dit voor Aruba zo belangrijke project te financieren. Want zonder extra financieringshulp van Nederland loopt het enthousiasme voor een nieuw Aruba onherroepelijk vast en zal de wil om voor een nieuwe economische opbloei te vechten, verzanden in een gebrek aan financiering.

Campagne (2)

EEN FRAPPANT VERSCHIL tussen de campagne op Curaçao en Aruba is de kwestie coalitie-vorming. Op Aruba snakt iedereen naar een coalitie-regering, waardoor eindelijk eens een einde komt aan het feit dat Arubanen tegen Arubanen vechten. Na zoveel jaren alleenheerschappij van de MEP heeft men zijn buik vol van een systeem waarbij niet het Bestuurscollege maar de partijraad de dienst uitmaakt en op allerlei terrein de vrienden en aanhangers van de partij benoemingen en voordeel krijgen. Op Curaçao is het juist omgekeerd en meent men in ruime kring dat juist door de coalities de zaak stagneert en geen beslissingen genomen kunnen worden. Gebrek aan daadkracht wordt geweten aan het systeem van coalities. De Verenigde Staten en Venezuela worden aangehaald als voorbeelden van landen waar een president voor vier jaar de vrije hand krijgt om ministers te benoemen en te ontslaan en krachtige maatregelen te nemen. Vergeten wordt dat ook coalities op basis van een regeerakkoord met veel daadkracht kunnen regeren. Voorbeeld daarvan is de regering-Lubbers, een coalitie-regering maar een regering die met vaste hand de uitgezette koers volgt en duidelijk regeert. Lubbers doet niet onder voor een president, hoewel hij niet meer is dan voorzitter van de Ministerraad zoals bij ons Maria Liberia-Peters. Het excuus dat er via een coalitie niet geregeerd kan worden, gaat daarom niet op. De werkelijke problemen bij ons zijn de dubbele bestuurslaag, de veelheid van eilanden met elk hun eigen partijen, het ontbreken van nationale partijvorming en — heel belangrijk — het totaal verziekte overheidsapparaat met de vele door politieke benoeming op hun stoel gekomen werknemers, het gebrek aan doelmatigheid, kwaliteit en leiding op alle niveaus en alle overheidsdiensten. De verwende overheidswerknemer, met lage productiviteit als norm en de uitblinkende efficiënte werknemer als uitzondering, beïnvloedt ook de andere sectoren van de samenleving en heeft tot gevolg dat de productiviteit ook daar daalt.

Aruba is niet vrij van deze kwalen, maar raakt in ieder geval per 1 januari aanstaande wel de dubbele bestuurslaag kwijt en heeft dan alleen met de partijen en politici van het eigen eiland te maken. Op Aruba gelooft men in een coalitie als het beste middel om de crisis breed te lijf te gaan. Hoe die coalitie eruit gaat zien, zal vandaag afhangen van de resultaten van de stembus. Als de oppositiepartijen een ruime meerderheid halen, zullen zij zeker de koppen bij elkaar steken om een coalitie zonder MEP te vormen. Liggen de kaarten anders en komt de MEP nog met een bijna meerderheid uit de bus, dan ligt een coalitie waarin ook de MEP participeert voor de hand.

De uitslag is moeilijk nu al te voorspellen — ofschoon er wel allerwege op Aruba verrassingen worden verwacht — en deze verkiezingen zijn daarom voor Aruba dubbel spannend. Aruba zou Aruba niet zijn als ook deze campagne niet gepaard ging met veel muziek. Alle partijen en velen ook nog eens persoonlijk lieten in deze campagne hun jingles, tumba's en liedjes horen, een charmante begeleiding van een waardig gevoerde campagne, die woensdagavond met verschillende activiteiten werd afgesloten. Ook hier zorgde de AVP weer voor een grote verrassing door met laser-stralen leuzen de lucht in te zenden die overal — tot zelfs op de vergadering van tegenstander — hoog in de lucht gelezen konden worden. Het benadrukte nog eens de nieuwe gezonde aanpak voor een nieuw Aruba, dat ons aller ter harte gaat.

SAN NICOLAS — Een van de laatste openings- acties van de afgelopen verkiezings- week was in de watertoren te San Nicolas waar gedeputeerde Van der Kuyp de kantoren van de «Fundacion Ayudo pa Desempleo» officieel opende (zie foto).



Bij basketbal:

Pete Coco topscorer

SANTA CRUZ — De competitie van de Arubaanse Basketball Bond werd op de Estrella- baan met drie wedstrijden voortgezet. Bij de veteranen won Caribe met 45-42 van Aruba Juniors. Laatstgenoemde ploeg had bij rust een 25-19 voorsprong, welke in de tweede etappe van ploeg veranderde. Gilberto Odoro scoorde 25 punten voor Aruba Juniors en werd de topscorer van de wedstrijd.

De hierna gespeelde dameswedstrijd eindigde in een 41-37 overwinning voor Connie Francis Club op Philips Angels. Bij rust was het Philips Angels dat met 19-17 de leiding had. Er waren twee topscoorsters: Martina Hazel (Philips) en Rita Groder (CFC) met 16 punten.

De heren A-klasse ontmoeting werd een gemakkelijke 87-66 zege voor Aruba Concorde Hotel op Panama Rebels. De ruststand was 52-37 voor Concorde. De meeste individuele punten werden gemaakt door Pete Coco (Concorde), die 25 van de 87 punten op zijn naam bracht.

Veranderingen in de opstelling hadden positieve uitwerking:

Eindelijk de eerste winst voor het Nederlands hockeyteam tegen India: 3-0

PERTH — "Ik ben blij dat er tenminste weer eens echt gehockeyed werd". Wim van Heumen zei het in Perth uit de grond van zijn hart. Want de stemming van de «professor» was er na de nederlagen van Oranje in de eerste drie wedstrijden van het toernooi om de Champions Trophy niet beter op geworden. Tegen India kwam dan toch de ommekeer. Het op enkele plaatsen omgezette team won zelfs met een opvallend ruime score: 3-0. "Het is niet alleen prachtig, dat we nu een keer hebben gewonnen", aldus de hoofdcoach, "maar het doet me nog meer deugd, dat onze ploeg met al die jongeren tegen die wereld- hockeyers zo goed heeft gedraaid".

Op papier hoefde Nederland voor India niet zo beducht te zijn. Immers, de voorgaande wedstrijden tegen de Aziaten waren dit jaar ook in een overwinning omgezet. In Amstelveen werd het niet minder dan 8-0 en een maand geleden in Londen wat moeizaam 1-0. In Perth, waar het donderdag plotseling een stuk koeler was en zo nu en dan zelfs een motregentje viel, verraste India in de eerste wedstrijd echter vriend en vijand door Olympisch- en wereldkampioen Pakistan met 2-1 te verslaan. Bovendien bleek tegen de Westduitsers de enorme veerkracht van de Indiërs, die kort voor het einde een achterstand van 1-5 nog inliepen tot 5-5. India beschikt in Australië echter weer over Somaya, Hardeep Singh en Tiken Singh, die eerder in het jaar nog voor het leven geschorst waren wegens wangedrag. Enkele weken geleden gaf de internationale hockey federatie (FIH) echter al gratie. Nederland bofte overigens, dat een van de sterkste spelers, Pargat Singh, wegens een tegen de Westduitsers opgelopen blessure ontbrak.

Na een dag overleggen en piekeren met assistent Joost Bellaart (woensdag lag het toernooi stil) was Van Heumen ook tot de slotsom gekomen, dat er iets moest gebeuren om een eind te maken aan de reeks deprimerende resultaten. Het feit, dat Leistra in het doel plaats moest maken voor Bos, stond daar buiten. Dat was al eerder bepaald. Van Heumen: "Ik kan me tenslotte moeilijk een oordeel over de huidige capaciteiten van Bos vormen als hij alleen maar zit te bridgen". Voor het eerst stonden verder Bovelander (rechtsmidden) en Parlevliet (spits) in de basis. Jan Hidde Kruize deed een stap terug en verdrong Schaeffers uit het centrum van het middenveld. Verder bleef Benninga aan de kant.

De verschuivingen hadden al direct een gunstig effect op het Nederlandse spel. Niet in het minst dank zij het onvervaarde optreden van benjamin Bovelander (20) ging er eindelijk van het middenveld de nodige stuwkracht uit. Van Heumen: "Door het beter functioneren van het middenveld kon Diepeveen nu voor het eerst in het toernooi een man uitspelen, doorlopen en een overtalsituatie creëren". Diepeveen, die zijn 150e interland speelde, zei daar zelf over: "Ik heb jarenlang met dezelfde jongens gespeeld. We voelden elkaar blindelings aan. Nu zijn er een paar jongeren bijgekomen. Dan moet je echt helemaal opnieuw beginnen wil je weer een beetje op elkaar ingespeeld raken. Het was voor mij ook een verrassing, dat dat zo'n verschil uitmaakt. Maar over vandaag hoor je mij niet klagen". Schaeffers, een protégé van Van Heumen, zag alles van de bank met gemengde gevoelens aan. "Ik heb er vrede mee, dat ik er vandaag naast stond", aldus de Eindhovenaar, "want ik paste niet zo goed in de taktiek. Maar ik ben toch niet van plan mijn hockeydagen verder op de bank te slijten. Daarom hoop ik maar, dat ik er zaterdag tegen de Westduitsers weer bij ben".

Die wens zal vermoedelijk niet in vervulling gaan. Daarvoor liep het tegen India te goed en daarvoor kreeg Bovelander van Van Heumen te veel complimentjes. "Ik heb heel veel waardering voor onze jongste", zei hij, "die stond me daar tegen de wereldtop even te hockeyen alsof hij z'n leven niet anders heeft gedaan. Hij hield de bal steeds knap bij zich en deed offensief ook nog goede dingen".

Parlevliet was daarentegen in de spits minder gevaarlijk dan zijn optredens als pinch-hitter in de slotfases van de eerste wedstrijden deden vermoeden. "Hij had het heel moeilijk", aldus Van Heumen. "De Indiërs vingen hem in de ruimte op en niet in de mandekking, zoals de Australiërs, de Duitsers en de Engelsen plegen te doen. Daarom kwam Parlevliet er deze keer haast niet door".

Toch was de voorhoede aanmerkelijk actiever dan in het begin van het toernooi. Van Grimbergen kon zich op rechts naar hartelust uitleven en Heijn schiep met knap solowerk enkele kansen. In de 12e minuut scoorde de Bloemendaler zelf het doelpunt, dat Nederland verder op het juiste spoor zette (1-0). Vijf minuten later werd het zelfvertrouwen verder opgekrikt door een unieke treffer van Jan Hidde Kruize. Hij ving vlak voor het Indische doel staand de hoge bal, die uitblinker Ties Kruize uit een vrije slag had afgegeven, opverend met de horizontale stick op en passeerde de verbluft doelman Rawat in een vloeiende beweging (2-0). Zo'n doelpunt zie je niet vaak, he?", zei de jongste Kruize nagenietend na afloop. Hij had trouwens toch alle reden tevreden te zijn, want halverwege de tweede helft rondde hij in een bliksemsnelle uitval na een Indische strafcorner af met opnieuw een gave treffer (3-0)

De Nederlanders maakten in de resterende speeltijd niet dezelfde fout als tegen de Pakistani. Toen werd er in de slotfase teveel opgedrongen en ging de wedstrijd in de laatste minuut nog verloren. Nu was er voor de grote heerser achterin, Ties Kruize, ook geen enkele reden bij een voorsprong van drie doelpunten mee naar voren te trekken. En bij de paar kansen, die de watervlugge Indiëers toch nog kregen, gaf Bos aan, dat hij de strijd met Leistra om de positie van eerste doelman nog niet heeft opgegeven. Zo gunde hij in de laatste minuut met een kattachtige reactie Naim ook niet de eer van een tegentreffer.

"Als het helpt mogen ze me morgen weer in het water gooien", schertste Jos Bellaart na afloop. De avond tevoren was de assistent-coach niet zo vrolijk. Toen werd hij tijdens een ontvangst bij de Nederlandse consul door een paar balorige spelers in zijn nette pak in het zwembad gekieperd. Na de winst op India kon de Hagenaar er toch nog om lachen.



PERTH — Ronald Jan Heijn (9) ziet hier in de wedstrijd tegen Engeland een doelpoging mislukken. De Engelse goalie Ian Taylor en David Graig wisten de Nederlander de bal te ontfutselen.

In de wedstrijd tegen India, die uiteindelijk met 3-0 werd gewonnen, wist hij wel tot scoren te komen. Hij maakte het eerste doelpunt.

TAIPEH — De Nederlandse honkbalploeg heeft dinsdag in het zeven- landentoernooi in Taipeh een forse nederlaag geleden. De ploeg van de coaches Henny Jenken en Leen Volkerijk verloor met 0-13 van Japan.

De werpers Judsel Baranco, Ben van de Berg, Peter van Dalen en Hans van Renselaar kregen veertien honkslagen om de oren. Alleen Van Dalen kon zich (vier innings) op de heuvel handhaven. De eerste slagman begroette Baranco al met een homerun. Ronald Stoovelaar tekende voor de enige Nederlandse (twee-) honkslag.

Aan het toernooi doen acht ploegen mee. Na vijf wedstrijden kan Nederland slechts bogen op een zege (Dominicaanse Republiek, 8-6). Tegen de Verenigde Staten was het verschil ook dertien punten (2-15), de eerste en tweede formatie van Taiwan namen met minder genoegen.

George Brett werd tweede:

Don Mattingly is gekozen tot de Meest Waardevolle Speler van de A.L.

NEW YORK —

Don Mattingly is door de Baseball Writers Association of America door de 28 journalisten die de wedstrijden van de American League verslaan, als meest waardevolle speler gekozen. Mattingly, eerste honkman van de New York Yankees, werd met 23 eerste plaats stemmen gekozen, terwijl hij vijf tweede plaats stemmen kreeg. Dit was goed voor 367 punten.

George Brett, de honkman van de Kansas City Royals, werd tweede. Hij kreeg de laatste vijf eerste plaats stemmen. Twintig voor de tweede plaats en drie voor de derde plaats. Dit gaf een totaal van 274 punten.

Mattingly en Brett waren de enige twee spelers uit de American League die op het lijstje van alle 28 schrijvers voorkwamen. De stemming vond plaats voor het begin van de play offs.

Rickey Henderson, de verrevelder van de Yankees, belandde op de derde plaats met 174 punten. Op de vierde plaats staat de slagkampioen van de A.L., Wade Boggs, met 159 punten. Eddy Murray, eerste honkman van de Orioles volgde Boggs met 130 punten.

Mattingly sloeg .324 met 35 homeruns in het seizoen voor de Yankees, die op de tweede plaats zijn geëindigd achter de Toronto Blue Jays. Hij voerde de A.L ook aan in tweehonkslagen (48). Hij deed dit voor het tweede achtereenvolgende jaar. Dit was sinds 1920 niet meer voorgekomen. Toen was het Tris Speaker die van 1920 tot en met 1923 de slagman was met de meeste tweehonkslagen. Tevens had hij van alle eerste honkmannen het beste veldgemiddelde: .995. Een ander record van hem: met zijn 211 hits, tweede in de A.L., werd Mattingly de eerste speler van de Yankees die 200 of meer hits in twee achtereenvolgende seizoenen sloeg. Joe di Maggio deed dit in de seizoenen '36-'37. Red Rolfe bereikte dit in 1939 met 213 hits. Andere belangrijke feiten die tot zijn verkiezing hebben geleid: Hij had twee series (19 en 20 wedstrijden) waarin hij in elke wedstrijd minstens een honkslag sloeg. Sloeg vijf maal in één wedstrijd twee homeruns. Werd tweede in de A.L. met zijn slugging- percentage (.567). Werd tweede met het aantal wedstrijden waarin hij meer dan een hit sloeg (66 wedstrijden). Werd in augustus en september gekozen tot speler van de maand.



MATTINGLY

Engelse spelersbond gekant tegen splitsing

LONDEN— De Engelse vakbond van beroepsvoetballers (PFA) heeft zich woensdag in Londen uitgesproken tegen de begin deze week bekend geworden plannen van enkele verenigingen de competitie te splitsen. Volgens een aantal topclubs moet er een eerste divisie van twintig verenigingen komen. Daaronder hebben de toppers een afdeling voorzien van 24 teams. De derde en vierde divisie zouden dan hun eigen zaken moeten zien te regelen in een soort tussen- divisie. Gordon Taylor, voorzitter van de PFA, wees er op dat er niets aan de werksituatie van de spelers kan en mag worden gedaan zonder toestemming van zijn bond. „En ik kan iedereen verzekeren dat wij dit plan niet zullen goedkeuren".

Taylor wees daarbij ook naar de volgens hem aanwezige solidariteit bij de voetballers. „Ik ben er van overtuigd dat onze leden elkaar in deze zaak zullen steunen. Er zijn minstens drie redenen op te noemen waarom de spelers niet met de plannen akkoord zullen gaan: Ian Rush, Kevin Keegan en Kerry Dixon. Zij zijn alle drie afkomstig van een vereniging uit de derde of vierde divisie. En net als de meeste spelers zullen zij hun carrière waarschijnlijk ook in een van die afdelingen afsluiten".

Schotland wint het eerste WK-duel tegen Australië: 2-0

GLASCOW — Schotland heeft zijn eerste voetbalduel van de tweekamp met Australië voor «Mexico» met 2-0 gewonnen. Voor bijna 60.000 toeschouwers scoorden de Schotten woensdagavond in Glasgow vrij laat.

David Cooper van de Rangers maakte in de 57e minuut het eerste doelpunt. Dat lukte hem uit een directe vrije trap. In zijn eerste interlandduel zette Frank McAvennie van West Ham United het team van manager Ferguson, sinds het overlijden van Jock Stein de verantwoordelijke man, drie minuten later op 2-0.

Op 4 december wordt in Australië uitgemaakt, welk land zich als laatste deelnemer plaatst voor de eindronde in Mexico. In de partij ontbreekt in ieder geval de Schotse libero O'Conner, die tegen Australië zijn tweede gele kaart kreeg in de kwalificatie- reeks.

Irak en Syrië spelen 29 november hun beslissings- wedstrijd in Saoedie-Arabie. Wegens de oorlog met Iran achtte de Fifa het raadzamer niet in Irak te spelen.

Bonden protesteren

Politie-verzet tegen voetballen met Kerst

ROTTERDAM — De politie- vakorganisaties hebben burgemeester Peper van Rotterdam gevraagd alles te doen opdat de Tweede Kerstdag niet wordt gevoetbald. De bonden veronderstellen dat hij zich niet als „speelbal van de KNVB" laat gebruiken. Ook in Amsterdam, Utrecht en Den Haag doen zich soortgelijke situaties voor als in Rotterdam. Tegen wat mocht worden verwacht moeten veel politiemensen extra in dienst worden geroepen als de wedstrijden doorgaan.

De politiebonden protesteren tegen het plotselinge besluit van de Koninklijke Nederlandse voetbalbond (KNVB) om donderdag 26 december een compleet voetbalprogramma te laten spelen waar al vele jaren een „winterstop" geldt. Het Rotterdamse korps moet die dag dan ongeveer honderd collega's extra in dienst roepen aan wie reeds verlof is toegezegd.

De politiemensen deden eerder dit jaar op feestdagen dienst. Ze maakten onderling afspraken en verkeerden tot begin vorige week in de veronderstelling met kerst vrij te zijn.

Veel collega's gebruiken de periode rond kerst en nieuwjaar ook om, op dringend verzoek of opdracht, overuren in te halen. Zij wijzen er op dat de KNVB ook in het verleden heeft getoond zich weinig of niets aan te trekken van consequenties van haar besluiten.

Ze merken ook op, dat geen enkele politieambtenaar in Rotterdam — vrij of niet — ook maar zou aarzelen in dienst te komen als het daadwerkelijk nodig is. De agenda van de heer Huybregts (de man die de roosters voor de KNVB- competitie samenstelt) rekenen de politiemensen niet tot zo'n calamiteit.

De protesterende vakbonden zijn de Nederlandse Politiebond, de Algemeen Christelijke Politiebond en de Vereniging voor Hogere Politie- functionarissen. Ze vragen burgemeester Peper van Rotterdam om de politie te komen vertellen, hoe hij erover denkt.

Een woordvoerder van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) toonde zich dinsdag verbaasd over het ongenoegen bij de Rotterdamse afdelingen van de politiebonden over de voetbalwedstrijden op Tweede Kerstdag. „We hebben het programma voor de competitie '85/'86 al in juni vastgesteld, gepubliceerd en aan de plaatselijke autoriteiten meegedeeld. Het is een merkwaardige zaak dat de politiebonden pas nu met hun bezwaren op de proppen komen", aldus de woordvoerder. De winterstop in de voetbalcompetitie valt in tegenstelling tot vorige jaren niet in december, maar in januari. De competitie wordt begin februari 1986 hervat.

In wielerzesdaagse van Parijs

Gedeelte vijfde plaats voor Zoetemelk en Pijnen

PARIJS — Wereldkampioen op de weg Joop Zoetemelk en zijn koppelgenoot Rene Pijnen zijn maandagavond in de wielerzesdaagse van Parijs vijfde geworden. Zij eindigden met een achterstand van twee ronden op de winnaars Toerne en De Wilde. De Belgen hadden een voorsprong van een ronde op het Iers/ Britse duo Roche / Doyle en de Frans / Deense combinatie Vallet / Frank. Teun Van Viet eindigde met Gerrie Knetemann op de derdende plaats.

Het succes van Stan Tourne en Etienne de Wilde, tweede in Berlijn, Dortmund en Munchen, werd overschaduwd door twee minder fraaie gebeurtenissen.

Ten eerste de diskwalificatie van Bert Oosterbosch en Eric Vanderaerden. Deze renners, zondag nog op de zevende plaats, zouden zich onsportief hebben gedragen, doordat zij hun kansen niet voldoende verdedigden. Volgens de organisatoren speelden zij zichtbaar onder een hoedje met Tourne en De Wilde, die derhalve ongestoord de zesdaagse konden winnen. Ten tweede de val van de Zwitser Daniel Gisiger, die met zijn koppelgenoot Jorg Muller na de vijfde avond de ranglijst aanvoerde. Net als Oosterbosch en Vanderaerden werd Gisiger weggestuurd.

De uitslag van de zesdaagse van Parijs is: 1. Tourne/De wilde (Bel) 163 punten op 1 ronde; 2. Roche (Ier)/Doyle (GBR) 229; 3. Vallet (Fra)/Frank (Den) 188; 4. Wiggins (Aus)/Mottet (Fra) 113; op 2 ronden: 5. Zoetemelk/Pijnen (Ned) 32; op 24 ronden: 13. Van Vliet/Knetemann (Ned) 10. Oosterbosch (Ned) en Vanderaerden uitgesloten wegens wangedrag.

TURNEN / BRUSSEL — Mary-Lou Retton, in Los Angeles het Olympisch goud winnend, komt half december naar Brussel. De Amerikaanse turnster neemt onder meer deel aan demonstratie- wedstrijden.

Suggestie VNG-werkgroep

Voetbalclubs moeten mogelijk voor politiekosten opdraaien

NIEUWEGEIN — Het is in beginsel mogelijk dat voetballclubs opdraaien voor de politiekosten van de handhaving van openbare orde binnen en buiten de stadions. Die mening is verwoord in een notitie van een werkgroep van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG).

Aangezien de politiewerkzaamheden bij competitie- en bekerwedstrijden in het Betaald Voetbal een overheersend particulier belang dienen, acht de werkgroep verhaal politiekosten, die de notitie verwaardigde, doorberekening mogelijk. Bij interlands, Europese bekerwedstrijden en internationale toernooien ligt de zaak anders, omdat dan een nationaal belang aan de orde is.

De VNG- notitie werd zaterdag in Nieuwegein tijdens het nationaal sportoverleg openbaar gemaakt. De werkgroep stelt dat gemeentebesturen organisaties van (sport) evenementen kunnen verplichten een eigen ordedienst in te richten. Dat zou bij voorbeeld het geval zijn als de overheid onvoldoende mankracht op de been kan brengen. Tevens meent de werkgroep dat gemeentebesturen een evenement kunnen verbieden indien de beschikbare politie- inzet te gering is om de openbare orde te handhaven. De werkgroep is in het najaar van 1984 ingesteld door de politiecommissie van de VNG. Aanleiding voor de notitie vormde de bezuinigingen die ook de politie hebben getroffen. De werkgroep stond onder voorzitterschap van mevrouw drs. M. Vos, burgemeester van Utrecht.

Sport in het kort

BOKSEN / ROME — Georg Steinherr heeft toch echt zijn Europese bokstitel in het zwaarwelter- gewicht verloren. Dat maakte de Europese unie (EBU) maandagavond in Rome bekend. De Westduitser had geweigerd eind deze maand zijn kampioenschap te verdedigen tegen de Zwitser Enrico Scacchia, omdat hij geblesseerd zou zijn. De Fransman Said Skouma staat nu tegenover Scacchia in de ring.

VOETBAL / ZURICH — De loting voor de groeps- indeling van het voetbal- toernooi om het Europese kampioenschap voor landenteams vindt in februari plaats, hoogstwaarschijnlijk in Frankfurt. In de loop van deze week maakt de UEFA de juiste datum bekend. De eindronde wordt in 1988 in de Bondsrepubliek gehouden.

VOETBAL / MADRID — Spanje wil volgend jaar tijdens het voetbal- toernooi om het wereldkampioenschap in Mexico in een poule spelen met het gastland of Italë. Dat maakte de Spaanse voetbalbond dinsdag duidelijk. Uit sportief en commercieel oogpunt werd Mexico of Italië de beste tegenstander voor Spanje geacht.

VOLLEYBALL / TOKIO — De Chinese volleyballsters, Olympisch kampioen en wereldkampioen, zijn dinsdag in Tokio voor de tweede keer in het bezit gekomen van de wereldbeker. Op de voorlaatste speeldag won China met 3-0 (15-7, 15-7, 15-10) van Perú. Daardoor wed China — met twaalf punten uit zes wedstrijden — onbereikbaar voor de concurrentie. Cuba (10 uit 6), de Sovjet-Unie en Japan (beide 8 uit 6) maken uit welk land tweede wordt.

BOBSPORT / WINTERBERG — De internationale bobsportfederatie (Fibt) heeft besloten komend seizoen bij alle wedstrijden voor de wereldbeker te controleren op doping. Behalve op spierversterkende en opwekkende middelen zal bij het onderzoek ook worden gelet op zogenaamde betablokkers, stoffen die de werking van de adrenaline tegengaan en de stuurman van de slee aan een rustige polsslag en een vaste hand kunnen helpen.

*****

GOLF / KAPALUA — De Amerikaanse golfer O'Meara heeft het internationale toernooi van Kapalua op Haiwaii, waar voor de spelers anderhalf miljoen gulden was te verdienen, op zijn naam gebracht.

WEEKEND

El Entablado
...uweg 47
...Mingulto,
...ziweg van
...chubappelweg)
...614855
CHILEENS GOURMET RESTAURANT
Sorry, maar wij zijn wegens modernisering
GESLOTEN
van 18 - 27 november
GEOPEND donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

you're welcome at the........
BELLEVUE
HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Pasan Grahan)
Het restaurant bij uitstek voor een krioyo maaltijd zoals: mula, guiambo, sopi yuana, funchi-tafel, etc. etc.
GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10
Zondag GESLOTEN

THE QUEEN
Apollinaris
OF TABLE WATERS
Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

DENISE'S VIDEOTHEEK
t.o. Henderson Mahaai
Tel.: 75270

openingstijden:
vrijdag, zaterdag en maandag 10.00 uur v.m. - 9.00 uur n.m.
dinsdag, woensdag en donderdag 10.00 uur v.m. - 8.00 uur n.m.

New Releases

1. The River - Drama
2. Amadeus - Drama
3. After the fall of New York - Crime drama
4. Rappin - Musical drama
5. Of the death - Thriller

Binnenkort opening van
Ronde Klip Videotheek

NU OOK
PHOTO-FINISHING
BINNEN 24 UUR

no meal is complete without a good wine

Fort Nassau
Enjoy the Magnificent Panorama of Curaçao from Fort Nassau International Menu.
Serving only Prime American Meats.
Reservations:
Tel. 613450

In verband met verbouwingen is ons
RESTAURANT
TIJDELIJK GESLOTEN
Onze excuses voor dit ongemak.
Restaurant
La Bistroëlle
(achter Promenade Shopping Center)
Tel.: 70408

Je bent lekker wezen stappen, 't is laat en je hebt lekkere trek.
McDonald's
Sta. Maria Drive-Thru
is IN 'T WEEKEND GEOPEND op VRIJDAG EN ZATERDAG TOT 1.00 UUR 'S NACHTS
McDonald's

B.G.
no meal is complete without a good wine

JAVA RESTAURANT
in Hotel Stelaris
de Rouvilleweg 57 - Tel.: 625740
(Ouwe Zeemanshuis)
Gespecialiseerd in uitgebreide
GEOPEND dagelijks:
voor LUNCH vanaf 12.00 uur
voor DINER vanaf 7-11 uur
'S MAANDAGS GESLOTEN

TRUPIAL INN
Groot Davelaar
Tel.: 78200
Begin your weekend at our Sunset Hour!
FRI.: l.v.m. - verkiezing gesloten.
SAT.: 5 - 8 p.m. Happy Hour.
SUN.: Happy Hour Dansant met Los Explosivos & D.J. Max in Tosh, van 7 - 12 uur.

BUGS BUNNY
Fast Food Restaurants
Dr. Capriles weg 1 - Mahaai
naast Henderson Centrum
Tel.: 70092
BUNNY'S CHICKEN SPECIAL
met 2 stukken ... en ...
Bunny's prijs: *f.* 4.50
Op verkiezingsdag zijn wij tot 8 uur 's avonds GEOPEND.

De gehele week geopend vanaf 5 uur 's middags.
TAP MAAGDIN
Sta. Rosaweg 6
Tel.: 77344

maxell.
maxell. 500

RODEO RANCH
SALOON - STEAK HOUSE
SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open now also for LUNCH from Monday till Friday
Open 7 days a week
Saloon 5.00 p.m. till
Dining 6.30 p.m. till

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA
Tel.: 612606
Elke Zaterdag en Zondagmiddag tussen 12 en 2 uur:
„NASI RAMES ISTIMEWA"
bestaande uit 10 verschillende gerechten, inkl. 2 saté's en een koud pilsje van het huis, voor
slechts *f.* 15,-
Ook mogelijk om mee te nemen voor
slechts *f.* 10,-
zonder pilsje.
Mercuriusstraat 13

Kini Kini Bar
LIBIA
SHOWTIME DAILY AT 11 pm. EXCEPT THU.
Live and DJ dancing music.
Curaçao Plaza Hotel & Casino
Tel.: 612500

B.G.
no meal is complete without a good wine

Yuen Tung Restaurant
Casterweg - Tel.: 615487 - 615488
Voor alle soorten Chinese en Vleesgerechten als mede internationale Keuken
voor zowel zaken-lunches als familiediners zijn wij iedere dag geopend van 11.30 a.m. - 10.30 p.m.
's Maandags GESLOTEN

't Oosters Huisje
Juliana van Stolbergiaan 7
Tel.: 73166
SPECIAAL ZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN
heeft weer voor U Soemoes blokken (kroepoek), voor 20 verschillende heerlijke gerechten, lumpia rollen, gebakken en nog veel meer.
A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur 's middags verkrijgbaar:
GADO-GADO en SATE MET LONTONG

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
HAPPY HOUR iedere dag van 6 - 7 uur.

DE FLES
SCHOTTEGATWEG WEST 367
TELEFON 84876
Specialidadnan:
A LA PARRILLA DI LOMITO, PORKCHOP, FLANKSTEAK I GALINJA.
Tur por wordu sirbi ku batata i salada. Tambe por haci pedido pa bai
HABRI TUR DIA
FOR P.M. 2 OR A.M.

SALAS
Fokkerweg

your friendly guide...

5 FUJI
VIDEOCASSETTES
VHS T120
géén *f.* 115.00
MAAR
80 GULDEN
samsom
Chobolobo Shopping Center
Fuji-photofilm heeft de superieure technologi.
DAT ZIET U GELIJK.

PvdA bezorgd over Nicaragua

Oppositiepartij acht EG houding jegens M- Amerika teleurstellend

DEN HAAG — De grootste oppositiepartij van Nederland, de Partij van de Arbeid (PvdA), is op de bres gesprongen voor Nicaragua en Midden Amerika. Wat het Sandinistische land betreft wil men weten waarom er geen betalingsbalans- hulp wordt verleend. Ten aanzien van Midden Amerika laat men zich teleurgesteld uit over de recente conferentie van Midden Amerika en de EG.

De PvdA heeft laten weten dat men van de regering wil horen waarom Nicaragua uit de boot valt ten aanzien van de betalings- balanssteun terwijl eerder dit jaar aan de Sandinistische regering verklaard was dat men aan de vereisten daarvoor voldeed. De PvdA- fractie wil met de minister van Ontwikkelings- samenwerking Schoo overleg plegen over deze zaak. Men vindt de gang van zaken vreemd omdat bij het bezoek van de Nicaraguaanse vice- president Sergio Ramirez was begrepen dat Nicaragua zich daar geen zorgen over hoefde te maken en er inderdaad voor in aanmerking kwam. Maar toen de PvdA later aan de bel ging hangen bij minister Schoo kreeg men steeds ontwijkende antwoorden. Men wil nu het fijne van de zaak wel eens weten.

De PvdA- fractie is ook teleurgesteld over de uitkomst van de tweede San Jose- bijeenkomst van ministers van de Europese Gmmeenschap met die van Midden Amerika en de Contadoralanden. De PvdA betreurt het dat uit het communique na afloop van de conferentie niets blijkt van een actievere Europese rol in de Middenamerikaanse landen. Het enige wat uit de bus kwam was een verhoging van de hulp met veertig miljoen dollar. De PvdA vindt dat Nederland er alles aan moet doen om de verleden jaar op de eerste San Jose- conferentie gewekte verwachtingen alsnog te laten beantwoorden.

Staatssecretaris Van Eekelen die aan de tand werd gevoeld over de recente ministers- conferentie zei dat het een vrij uniek ministerieel overleg was geweest. Het was opnieuw een demonstratie geweest van de Europese belangstelling voor Midden Amerika, waarmee Europa op het ogenblik nauwelijks banden onderhoudt. Hij gaf toe dat de financiele wensen van die landen hoger uitwamen dan wat er uiteindelijk uit de EG- bus te voorschijn kwam.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

24ste Trekking — **Donderdag 21 NOVEMBER 1985**

[illegible]

Waarvan proces verbaal was opgemaakt en ondertekend door
Namens de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De wnd. Directeur S. L. CAPELLA

24ste trekking op donderdag 21 november 1985.

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
5396	2.000	24303	1.000	1381	500
5397	60.000	24304	25.000	1382	12.500
5398	2.000	24305	1.000	1383	500

Getuigen:
J. Th. WILSON
L. Z. ZOETRUM

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas : 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 7.30—12.00 en 13.30—16.00
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten).

Drukkerij „De Curaçaosche Courant" N.V.



WILLEMSTAD — De Honden Club Curaçao herdenkt vandaag haar eerste lustrum. In verband hiermee werd gisteren in hotel Holland een receptie gehouden. Ter gelegenheid van de viering van het vijf-jarig bestaan van de HCC, overhandigde sport- koningin Vanessa Paulina, in aanwezigheid van HCC- voorzitster Ria Esser, aan de voorzitter van de Dieren- bescherming op Curaçao, dierenarts Olav de Haseth, een cheque ter waarde van duizend gulden.

Auto-ongeluk brengt diefstal aan het licht

WILLEMSTAD— In een auto die tegen een boom terecht kwam op de St Rosaweg vond de politie een partij nieuwe kledingstukken. Bij nader onderzoek bleken deze afkomstig te zijn van een diefstal uit een zaak in de Vrije Zone, waar de bestuurder van de auto werkzaam was. De man is door de politie aangehouden.

„Open House" landhuis Brievengat

WILLEMSTAD— Landhuis Brievengat houdt 24 november "Open house" van tien tot drie uur 's-middags. Er zijn dan onder andere met de hand vervaardigde lokale produkten te koop. De keuken is open en er zijn dan Indische saté' s en criollo maaltijden te koop. Voor het amusement zorgt de aguinaldogroep "Cordelos Navideños" het voormalige "Los Angeles de Belen". De toegang is gratis.

R.K. scholen hebben naam

WILLEMSTAD— De RK basisschool te Tera Cora heeft de naam gekregen "Colegio Annie Koenraad". Annie Koenraad die op 30 november 1928 werd geboren op Tera Cora, overleed op 19 augustus van dit jaar in Nijmegen. Na 17 jaar lesgeven op Curaçao trad ze in 1964 tot de Congregatie van de Zusters van Venlo toe. Zij is jaren werkzaam geweest in West- Afrika en Suriname. De RK Kleuterschool zal genoemd worden naar een plant en wel de kamalia- plant, die veelvuldig op Bandabou groeit. De school zal de naam "Kamalia Kleuterschool" gaan heten.

Gereformeerde kerk gaat decentraliseren

WILLEMSTAD— De gereformeede kerk aan de Arowakenweg gaat per 1 december beginnen met het decentralisatieplan. Vanaf deze datum worden ook kerkdiensten gehouden in Montaña op het adres Tebenkweg 7, (te Montaña Rey / hoek Macuraweg), terwijl de diensten aan de Arowakenweg 28 een gemengd Nederlands karakter dragen, zijn de diensten in de andere wijken in het Papiamentu.

Remitido

Tarifa pa estudiantes (un farce?)

CUANTO DI nos hendenan no tin yiu cu ta studia den estranhería (Estados Unidos por ejemplo) y durante temmporada festivo nan tin gana pa e muchanan bin pasa un par di dia cerca nan familiares y conocirnan.

Wel tin un supuesto - "Tarifa pa Estudiante" - y awor ta mi intenshon di bai splika con nos companía A.L.M. ta interpretá esaki.

— Mi yiu ta studia na Estados Unidos y pa temporada di fin di anja e mucha kier bin pasa algun dia aki. El a dicidi di reserva su cupo riba A.L.M. for di Miami na principio di October 1985. Ora mi a manda paga e pasashi na A.L.M. e promer kos ku mi a hanja tende for di un empleado di reservashon di A.L.M. ta ku e mester busca un documento di Onderwijszaken pa mi por bin na remarka pa hanja e tarifa especial. E dia despues mi a dicidi di averigua ku e jefe di reservashon di A.L.M. kon e kos aki ta hinká den otro y aki mi a hanja un otro soria basta interesante.

— Pa un estudiante hanja tarifa special (50% descuento) e no por reserva cupo of confirma su vuelo te ku 2 dia antes di su viaje. Imaginabo, temporada di Pascu - Anja Nobo, pa hende hanja cupo riba avion 2 dia antes di e vuelo, ta un astronauto hende mester ta!!! Mi a puntra e meneer di A.L.M. si ta kampeer e mucha lo tin di kampeer riba aeropuerto di Miami pa logra esey?

E contesta di A.L.M. tabata ku esaki ta tuma lugar rond mundo y aparentemente pa A.L.M. esaki lo ta algo normal ku e muchanan ta kampeer ku nan "rugzak" na vliegveld dias largo pa hanja 50% descuento riba un avion. Esaki bo ta jama trato.

Ademas A.L.M. a laga sa ku nos no por "verwacht" nan avion bulando full ku estudiantes pagando 50% di e pasashi.

Pues ta aki ta kaminda e "FARCE" di henter e structura di "Studenten Tarief" ta bin "in the picture".

Laga nos ban haci un calculashon chikito. Un DC-9 Super 80 tin 138 cupo. Un pasashi "one way" Miami - Aruba ta costa US$215,—.

138 x $215 = US$29,670.—. Si e avion bula full ku estudiante esaki ta nifica US$14,835.— di engreso pa A.L.M. y aparentemente nan lo ta perdiento plaka cu e vuelo. Bueno, mi a duna A.L.M. e "benefit of the doubt" y a dicidi di paga mi US$14,835.— pa e ticket.

Mi ta spera ku tur hende por tuma bon nota di e trato aki cu A.L.M. ta duna nos estudiantenan, pasobra e problema aki por wordu resolvé facil.

Ejemplo: Si A.L.M. su load factor ta 60%. anto e mester di US$17,802.— pa e break even of gana plaka riba un vuelo asina. Temporada festivo A.L.M. por bai te 50% di total di cupo pa estudantes ku ta nifica 69 pasashi na US$107.50 ku ta suna US$7,417.50 y 69 pasashi na tarifa normal US$215.— total US$14,835.—. Total engreso pa e vuelo US$22,252.50.

Y awor A.L.M., bisami, con nan ta perde plaka ku esaki y ta exigi pa nos muchanan sinta kampeer riba vliegveld pa hanja cupo?

Senjor Redactor, danki pa e espacio concedí.

RUDY

DEN HAAG— De Curaçaose toneelspeelster Fridi Martina en de kunstenares Marga Adama, die samen de "Adamaria Art Studio" in Amsterdam beheren, hebben onlangs een geslaagde performance/expositie gehouden in galerie Dee in het Nederlandse Raamsdonkdveer. Gevolmachtigde minister mr G.T. Hernandez bezocht de tentoonstelling en onderhield zich met de beide kunstenaressen.



Dubbel agent

MIAMI — De ex-agent van de FBI Dan Mitrione kreeg een gevangenisstraf van tien jaar opgelegd omdat hij een bedrag van 850.000 dollar had aangenomen aan smeergeld en omdat hij 42 kilo cocaine in zijn bezit had gehouden. Dit was allemaal gebeurd in zijn positie van «dubbel- agent». Als FBI-man, van de Narcotica- brigade, was hij de wereld van de drugsmafia binnengedrongen. Op een gegeven ogenblik was dit «spel» ernst geworden en was hij zijn FBI- afkomst uit het oog verloren. Ik ben een dubbel agent geworden, bekende hij voor de rechter in Miami. Ik was verplicht twee werkgevers tegelijk te dienen. Met de dag werd het meer een strijd om op de been te blijven in deze gesloten wereld, zei de 38- jarige ex--agent. Hij kreeg overigens ook nog tien jaar voorwaardelijk opgelegd wegens het in bezit hebben van cocaine met de bedoeling daarmee handel te drijven. In 1983 trad hij uit FBI- dienst waar hij elf jaar actief was geweest.

'85 Verkiezingen

Zo denken onze politici daarover...

VRAAG: Nederland zal de onafhankelijkheid in willen duwen. Hoe denkt uw partij hierover en denkt u dat een groot deel van de bevolking het hiermee eens is?



'85 Verkiezingen

AGUSTIN DIAZ (DP):
Op de lange duur ontkomen we er niet aan en we zullen dus nu al onze richting moeten uitzetten. Dat moet op planmatige en realistische wijze gebeuren. Niet de politici moeten uitmaken of en wanneer de onafhankelijkheid komt, maar de bevolking moet daarover een beslissing nemen. Voor fundamentele wijzigingen moet er immers overlegd worden met de bevolking. Noch Lubbers, noch Den Uyl, of wie dan ook, mag dat beslissen. Ik denk dat Nederland dat ook wel weet te respecteren.

JOSE FRANS (PAS):
We zijn de mening toegedaan dat Nederland om verschillende redenen inderdaad van de Antillen afwil: niet alleen uit eigen belang; ik denk dat ook het belang van de Antillen bij dit streven van Nederland een belangrijke rol speelt. Nederland vindt dat we teveel aanleunen en dat als we dit voortzetten we steeds zwakker komen te staan wat het oplossen van onze eigen problemen betreft. Wat het volk hiervan denkt? De politici hebben telkens naar voren gebracht dat de onafhankelijkheid een groot probleem zal betekenen voor de Antillen omdat Nederland dan niet meer zal geven of helpen, zoals dat nu het geval is. Volgens mij is dit een verouderde manier om de zaak te bekijken. Ik denk niet dat Nederland bereid zal zijn meer te helpen, als we niet onafhankelijk worden. Integendeel: Nederland zal uitgaan van de tactiek van minder geven en ons er telkens op te wijzen dat wij ons bewust worden dat Nederland juist meer zal helpen wanneer wij op eigen benen staan.

'85 Verkiezingen

DON MARTINA (MAN):
De staatkundige toekomst van onze eilanden is een eigen aangelegenheid. Het zijn de eilanden die een actieve rol moeten spelen. De ontwikkeling moet van binnenuit plaats vinden. Nederland zal tevreden moeten zijn met een passieve rol, dwz we zullen ons noch laten duwen of trekken. Vooruit op eigen kracht, kennen en kunnen.

'85 Verkiezingen

PAPA GODETT (Frente):
De onafhankelijkheid is vooral een mentale emancipatorische bewustwordings- proces. Zolang de Nederlandse cultuur zich nog manifesteert in de Curaçaoënaars die zich modelleren naar het Nederlandse model zal het dienen van dit volk in de onafhankelijkheid een grote fout zijn. Onafhankelijkheid blijft echter voor een zichzelf respecterend volk een 'must.' Het geloof dat onze economische weerbaarheid vergroot moet worden, berust volgens Frente op onjuiste stellingen. Het is volgens de Frente de economische afhankelijkheid van Holland en de EEG die onze kansen tot het vergroten van de economische weerbaarheid verminderen. Immers, niet Europa is onze bondgenoot maar met name de Caribische regio en Zuid Amerika.

'85 Verkiezingen

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
De Nederlandse politieke partij CDA heeft bijvoorbeeld voorgesteld in de komende, nieuwe, periode de relatie tussen Nederland en de Antillen opnieuw te bezien. Ik denk dat wij moeten werken aan meer interne verzelfstandiging. Een politieke onafhankelijkheid van Nederland voorzie ik, vooral voor de komende periode, niet. We moeten desalniettemin wel werken in de richting van een meer zelfstandige economische ontwikkeling, zodat er meer vertrouwen kan komen te bestaan in de eigen mogelijkheden.

'85 Verkiezingen

VRAAG: Het publiek lijkt "politiek moe" of zelfs een zekere apathie te hebben jegens de politiek. Heeft u begrip voor de stelling dat politici dit zelf in de hand hebben gewerkt?

AGUSTIN DIAZ (DP):
Ja. Alle politici, zonder enige uitzondering, hebben daaraan meegewerkt. Er zijn weliswaar oprechte politici, die hard werken, maar anderzijds zijn er ook de zogenaamde zoetwater- politici, die veel schade aanrichten. Ik heb voor een groot aantal politieke tegenstanders echter wel degelijk waardering, maar de veel geconstateerde "politikeria" heeft in de loop der jaren een antipathie opgewekt tegen de politiek en tegen politici. Die hebben vaak verzuimd het goede voorbeeld te geven.

JOSE FRANS (PAS):
Ik ben het daar volkomen mee eens. Dat het volk politiek moe is, blijkt vooral uit het feit dat een relatief groot deel van de kiezers wegblijft bij de verkiezingen. De politici hebben dit zelf in de hand gewerkt, vanwege verleiei factoren die ik al eerder genoemd heb. De kiezers zien geen wijziging in het systeem. De laatste partij die veel verwachtingen heeft gewekt bij het volk, de MAN, heeft zijn grote opkomst te danken aan het feit dat het volk verandering wilde. Ik denk dat als er geen alternatief komt dat het percentage van het aantal mensen die wegblijven groter zal worden. Daarom zijn wij als alternatief opgestaan om proberen in deze situatie wijziging te brengen want het is een trieste aangelegenheid dat het volk geen vertrouwen heeft in zijn leiders.

DON MARTINA (MAN):
Dit is gedeeltelijk waar. Maar de politiek wordt niet alleen door politici bedreven; ook andere sociale organisaties nemen deel en participeren in onze politieke democratie.

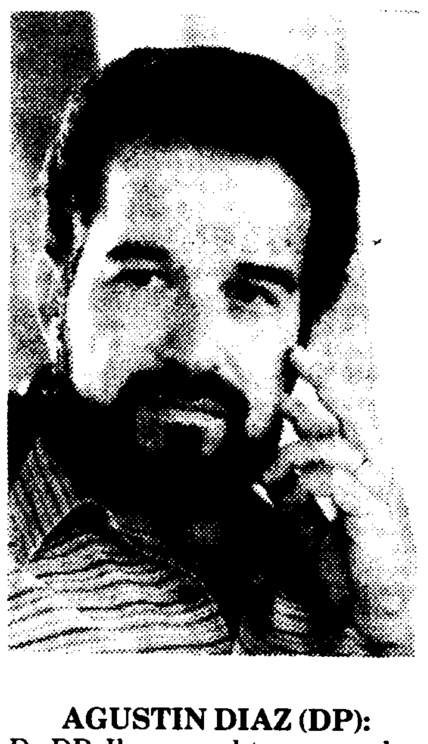


PAPA GODETT (Frente):
Ja en Nee. Het apatische publiek is niet alleen politiek moe, maar ook arbeidsmoe, religieus- en creatief moe. Van al deze moeheden kunnen niet alleen de politici schuldig zijn. Met moet de schuld duidelijk dieper zoeken nl in het vernietigende systeem. Het publiek is onder meer politiek moe omdat het merkt dat dit systeem van stemmen hem of haar erg weinig greep op eigen lotsverbetering geeft en alleen leidt tot lotsverbetering van enkelen. De rijken en de direct betrokkenen: de politici en de gunstelingen van deze zelfde groep.

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
Ik geloof niet dat het volk de politiek moe is. Dat wordt zo vaak beweerd, maar daarover zijn nog nooit wetenschappelijke cijfers van bekend gemaakt. Een analyse van het stemmers- gedrag op de Antillen is al evenmin gemaakt. Bij dergelijke stellingen wordt uitgegaan van veronderstellingen. Iedereen gebruikt daarbij zijn eigen referentie- kader. Toevallig vielen de vorige verkiezingen in een lang weekend, waarin bovendien vrij veel charter- vluchten naar het buitenland gepland stonden. Vrij veel mensen hebben van dat lange weekend gebruik gemaakt en weer anderen in de gemeenschap stemmen om religieuze redenen niet. Ik denk daarom dat het best waardevol zou zijn een onderzoek in te stellen naar de samenstelling van het niet- stemmers- bestand.

'85 Verkiezingen

VRAAG: Wie wint de volgende verkiezingen?



AGUSTIN DIAZ (DP):
De DP. Ik verwacht geen werkelijke of absolute winnaar in deze verkiezingen, alhoewel er uiteraard een partij zal zijn die de meerderheid van stemmen krijgt. De DP heeft de beste en meest utgebalanceerde kandidaten- lijst. De partij heeft bovendien in het afgelopen regerings- jaar daadkracht getoond. Dat zullen we blijven volhouden.

'85 Verkiezingen

JOSE FRANS (PAS):
Ik denk dat je op dit moment moeilijk over 'winnen' kunt praten. Wel kan je het hebben over een partij die de meeste stemmen krijgt vergeleken met de andere partijen. Welke partij dat zal worden dan kan ik heel moeilijk zeggen omdat hele moeilijke situaties aanwezig zijn die het (doen van een voorspelling) heel moeilijk maken, waaronder de 10% die de situatie heel erg vertroebeld heeft voor de partijen die momenteel aan de macht zijn. Er zijn ook factoren die misschien een verandering ten gunste van die partijen mogelijk maken.

DON MARTINA (MAN):
De partij die de meeste stemmen krijgt wint. De MAN is sinds 1979 winnaar geweest en we vertrouwen erop dat we deze ontwikkeling zullen voortzetten.

PAPA GODETT (Frente):
Frente denkt de Extra, daarna La Prensa. Zijn er nog wel mensen die de Amigoe lezen?

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
De PNP. Dat staat buiten kijf.

VRAAG: Wat zal volgens u de ideale coalitie worden en wat de eerste drie punten op het regeer- programma?

AGUSTIN DIAZ (DP):
De ideale coalitie ontstaat wanneer iedereen bereid is samen te werken. Een nationaal kabinet zou optimaal zijn. Zo zouden alle problemen, met medewerking van eenieder, kunnen worden aangepakt. Misschien is dat in deze crisis- situatie een eerste prioriteit. Het regeer- programma is inderdaad een belangrijke zaak. De formatie van een regering voor de Antillen van Vijf zal, denk ik, niet gemakkelijk worden. Als meest vooraanstaande programma- punten zie ik het bestrijden van de socio- economische en financiële problemen en het aanpakken van de criminaliteit. Onderwijs en volks- gezondheid nemen mijns inziens een gedeelde derde plaats in.

'85 Verkiezingen

JOSE FRANS (PAS):
Dat is ook een heel moeilijke vraag, zeker voor onze partij. Wat de ideale coalitie betreft: als we een coalitie aangaan, dan is het en blijft het een coalitie met partijen die hebben laten zien dat ze de vele problemen waarmee we zitten aankunnen. Daarom is het voor ons heel moeilijk te zeggen wat de ideale coalitie zal zijn. Wat dit punt betreft zouden we alleen de gelegenheid willen krijgen om te laten zien hoe het wel moet, zonder dat we steeds opgescheept zitten met een partner die zijn traditionele manier van werken niet overboord zal gooien. Wat de punten op het regeerprogramma betreft: ten eerste willen we zien dat het volk de gelegenheid krijgt in de constitutie om te beslissen over belangrijke zaken die het volk aangaan. In het verleden hebben we verschillende van deze situaties en mogelijkheden gehad. Bijvoorbeeld bij de desintegratie van de Antillen, heeft het volk geen enkele zeggenschap gehad. Het aangaan van het samenwerkings- verband met Aruba en het ontstaan van de Antillen zijn hier ook voorbeelden van. Het tweede punt dat op het programma komt te staan is de verbetering van de economische situatie en daarnaast zouden we willen zien dat de sociale situatie in het land een gunstige wending krijgt. Onze normen glijden nu immers af naar een dieptepunt. Dit baart ons veel zorgen.

'85 Verkiezingen

DON MARTINA (MAN):
De ideale coalitie is een samenwerking tussen alle partijen. De situatie op Curaçao vraagt immers hierom. Wat betreft de eerste punten op het programma staat het herstel van het vertrouwen in het financiële beleid van de regering op de eerste plaats, het weer in evenwicht brengen van de betalingsbalans, het terugdringen van het financierings- tekort en de werkloosheids- bestrijding, respectievelijk.

PAPA GODETT (Frente):
De ideale coalitie zal gevormd moeten worden door partijen die gelijkwaardige ideologieën en programma's hebben en niet vanwege opportunistische redenen met elkaar samenwerken, zoals in het verleden al te vaak is gebeurd.

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
Wat de ideale coalitie is, kan bepaald worden de 22-ste 's avonds, wanneer de uitslag van de verkiezingen bekend is. Als belangrijke punten in het regeer- programma zie ik de herstructurering van de bestuurslagen binnen de Antillen. Ook de manier waarop daaraan wordt gewerkt is belangrijk. De sociale aspecten verdienen eveneens bijzondere aandacht, in die zin, dat niet uitsluitend aan de economische herstructurering kan worden gewerkt, maar dat gelijktijdig moet worden gewerkt aan de sociale ontwikkeling van de bevolking.

VRAAG: De geo- politieke overname. In hoeverre hebben onze politici daartoe de voordeur geopend?

AGUSTIN DIAZ (DP):
Ik geloof niet in geo- politieke overname. Ik geloof wel in het onderhouden van vriendschapsbanden met buurlanden. We moeten ons oriënteren op de regio. We zijn een Caribisch eiland, met een Caribische mentaliteit en een Nederlandse discipline. We moeten onze vleugels spreiden en op basis van reprociviteit proberen te werk te gaan. Venezuela heeft altijd al veel invloed op ons gehad. We moeten nu met de landen in de regio tot een goede verstandhouding komen en daar ook van onze kant proberen onze cultuur uit te dragen. Maar we moeten wel onszelf blijven en daar trots op kunnen zijn.



JOSE FRANS (PAS):
Als hiermee bedoeld de machtsovername wat betreft Venezuela: mijns inziens is voor een klein land dat zelf zo weinig produceert moeilijk helemaal economisch onafhankelijk te blijven of te worden. Dit punt is volgens mij geen direct probleem. Wel moeten onze politici er voor zorgen dat ze niet ten koste van alles banden aangaan en de economische banden niet voor alles prijs geven.

'85 Verkiezingen

DON MARTINA (MAN):
We vezetten ons tegen de gedachte dat we als klein land met weinig grondstoffen staatkundig tegen een groot land moeten leunen. Wij hebben deze stromingen op ons eiland gesignaleerd. Op economisch gebied zullen wij met landen in de regio, zoals Venezuela, moeten samenwerken. Op politiek gebied moeten banden gebaseerd zijn op respect voor het zelfbeschikkingsrecht, respect voor de territoriale integriteit en het verbod van interventie in binnenlandse aangelegenheden.

PAPA GODETT (Frente):
Wij hebben reeds lange tijd de deur voor culturele overname geopend. Wij hebben reeds meer cultuur ter ere van Nederlandse sagen en Venezolaanse mythes dan van Curaçaose historische helden. Met angst wacht de Curaçaose bevolking op het moment dat Venezolaanse militairen in plaats van Nederlandse militairen de olie van onze Isla komen beschermen tegen eerst de Venezolaanse guerrillas en dan stekende Curaçaose arbeiders. Wij zitten als volk in een dilemma, een afbrokkelend Koninkrijk, een gespleten eilandenrijk en een Venezolaanse buurman, als boeman. Wij zouden liever de deur hebben geopend voor een steeds sterker wordende eilandelijke federatie en samenwerkings- vormen die een nieuw tijdperk openen.

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
Wat is geo- politieke overname? We hebben de geo- politieke realiteit dat we gesitueerd zijn in de Caribische Zee en vlak bij Latijns- en midden- Amerika en het Caribisch gebied liggen. Hoe meer we aan onze interne onafhankelijkheid werken, hoe meer wij ons het belang realiseren van het onderhouden van goede relaties binnen de regio. Voor een versterking van onze economische basis is het goed om "joint ventures" te proberen te bewerkstelligen en kleine industrieën naar hier te krijgen. Dat zou kunnen door onder meer het afsluiten van economische verdragen en verdergaande samenwerking met landen in de regio. Als je dat lukt, wordt inderdaad de culturele invloed van buitenaf groter. Maar net als je kunt werken aan een vermindering van de economische afhankelijkheid, kun je ook werken aan de versterking van de eigen identiteit en cultuur. Dan word je ook minder beïnvloedbaar.

VRAAG: Velen in de gemeenschap menen dat onze democratie gevaar loopt. Als politicus bent u het hier waarschijnlijk niet mee eens.

AGUSTIN DIAZ (DP):
Zeker niet. We hebben een heel democratisch volk, dat zijn vrijheid enorm lief heeft. Alles dat die vrijheid beperkt of bedreigt, zal door alle Curaçaoënaars fel worden bestreden. Als er werkelijk geen democratie was, zou ook de pers- vrijheid en de vrijheid van menings- uiting niet mogelijk zijn. Zonder democratie is er niets.

JOSE FRANS (PAS):
Ik ben het daar volkomen mee eens en wel om verschillende redenen. Ik heb het al gehad over beslissingen die genomen worden zonder dat het volk hierin gekend wordt. Ik wil ook wijzen op een ander facet en dat is het probleem waarmee onze partij mee zit (het interview vond plaats de dag voordat de PAS voldoende handtekeningen wist te vergaren om zodoende aan de verkiezingen deel te nemen- red) en wel dat de grote, traditionele partijen een systeem in het leven hebben geroepen om nieuwe partijen te weren. Dit is volgens mij een zeer verwerpelijk systeem. Men moet het aan het volk overlaten of het volk een partij wenst aan te nemen en haar steun wenst te geven of niet. Het moet niet zo zijn dat de partijen aan de macht alles proberen om kleine partijen te weren, want hierdoor ontstaat er partij- dictatuur.



DON MARTINA (MAN):
Wij geloven dat er altijd ruimte aanwezig is voor verbetering.

PAPA GODETT (Frente):
Ik verwijs in dit verband naar vorige antwoorden, waarbij ik wil met name de ontwikkeling van gewapende para- militaire groeperingen wil benadrukken. Figuren die onder het mom van 'security guard' onder leiding van uiterst rechtse mensen opereren. Dit baart ons zorgen.

MARIA LIBERIA-PETERS (PNP):
In elke werkelijke democratie kun je te maken krijgen met bepaalde vrijheden van beweging, die een invloed kunnen hebben, of een dreiging lijken te zijn voor de democratie. Als die democratie althans niet goed wordt begrepen of wordt toegepast. Elke politicus kiest in wezen voor een democratisch systeem. Ik denk niet dat zich hier excessen ontwikkelen die de democratie bedreigen. Alhoewel er natuurlijk altijd wel mensen of groepen zijn die de grens van het aanvaardbare niet kunnen begrijpen.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

NOG GEEN half jaar oud: een slaapkamerset (2-persoonsbed + ombouw + nachtkastjes); een citruspers; een mixer, tel.: 82650.

RENAULT TS-17, 1700cc 1977, i.z.g.s., tel.: kantoor 668209, thuis: 615856.

NIEUW 2 SLK. woonhuis met voor- en achterporch, garage + stenen werkhuis op eigendomsgrond, tel.: 79178.

EENPERSOONSBED MET matras, 200x80 cm, f.115,-, Asbestweg 37, tel.: 82794.

SUZUKI JEEP 4x4 1980, mac wheels, white, 50.000 km, i.z.g.st., f.3.700,-, tel.: 70682.

PORCH SALE: set di barbell; lampi; sofa / kama (Queen); stolstoel; mesa pa komedor ku 6 stoel; diferente mesa pa sala; family history book; leshi; kuadros; photo album; panchi; tallo; theeset. Fecha: nov. 22. Ora: 9 am-6 pm. Lugar: Franse Bloemweg 11.

MEUBELS; huishoudelijke art., Colombiaweg 96.

1 BASAMPLIFIER + speakerkast Fender; 1 electr. gitaar Fender Stratocaster f.300,-; 1 basgitaar Gibson f.500,-; 1 Peavy speakerkast f.250,-; 2 monitor-boxen f.250,- p.p. Te bevragen: Noordzeestraat 1[illegible], Suffisant, tel.: 44989.

PORCH SALE: vier-pits gasfornuis met ingebouwde electrische oven en grill (Philips) f.175,-; maximatic naaimachine (Necchi) f.375,-; full automatic wasmachine (Philips, 220 Volt, max. 2000 Watt) f.175,-; eikenhouten linnenkast f.600,-; kinderstoel f.65,-; wiegje met lakens f.65,-; auto (Talbot, bouwjaar juni 1982, 78.000 km) f.8.000,-, Abrahamsz 117A, tel.: 672432.

[illegible]ETHOEK f.250,-; Auping- bed f.200,-; kast; porchset; inboedel, Maracaweg 2 (Bentaweg), Santa Rosa.

1 BABYBOX; 1 wandelwagen; 1 kinderstoel, tel.: 78364.

ROTAN BANKSTEL; 2 houten bedden, tel.: 672384.

EIKEHOUTEN BUREAU; eikehouten bankstel; tv 19" + video; slaapkamerset (wit), compleet met kast + spiegel; [illegible]pers. stalen bed (wit); leren stoel; porchset; airco 9.700 BTU, Dornasolweg 6.

TRIO SPEAKERS, 30 W; Marantz- versterkers, model 7, 35W [illegible] model 9 190W-250W, t.e.a.b, Fokkerweg 7, tel.: 54311.

STUK GROND te Semi-kok, 870 m², was f.35.000,-, vraagprijs f.26.000,-, meetbrief gratis er[illegible], overdrachts- kosten voor kopers. Bel nr. 55325 of 53734.

ORGEL (FUNMACHINE) met rhythm-box merk Wurlitzer, [illegible] 1/2 jaar oud, nieuw f.[illegible]500,-, vraagprijs f.800,-, z.g.a.n. Bel: [illegible]734.

PORCH SALE:
[illegible] 2- EN 1-ZITS bankstel wengé hout f.2.250,-; pronkkastje in [illegible]outfineer f.80,-; blender + (koffie)molen f.90,-; Au Bain Marie stainless steel f.350,-; Ricoh camera f.185,-; Philips fritessnijder f.55,-; electr. friteuse f.25,-; [illegible]tiek houten beeld 1.45m hoog [illegible]750,-; Balinees beeldje 52cm hoog f.150,-; div. schilderijen van f.12,- tot f.2[illegible]; div. lengtes [illegible]polige kabels f.[illegible]/meter; div. spotlights v.a. f.[illegible]; huish./keuken- artikelen; div. [illegible] [illegible]ssport, Hondenwereld, Po[illegible], gebonden [illegible]; boeken; platen; [illegible] planten v.a. f.2,-. Zaterdag 23 november van 9-1[illegible] uur; [illegible]laan 14, tel.: 73869.

PORCH SALE: zeilboot «Phantom»; tv «Sharp»; complete duikuitrusting; computer Commodore Vic. 20; ronde tuintafel; gitaar; paardrij- spullen 10-12 jaar, etc., etc. Zaterdag 9-12 uur: Scalaweg 1, tel.: 75530.

CHEVY NOVA, bj. 1975, automatic transmission, radio cassette AM/FM, kuater porta, den bon kondishon, tel.: 73457, Barentslaan 15.

UN MOTOR di Datsun 1973 140Y, e body un ta nada, pero e motor ta den bon kondishon, tel.: 73457.

DATSUN SUNNY GL 1984, airco, radio AM/FM, cassette, kleur rood grijs, NAf.7.500,-, tel.: 82469.

1 SET DI sala i komedor, tel.: 81725.

1 AUTOMATIC WASMACHINE, 1 jaar oud f.275,-, Schipbeekstraat 6, Suff. (achter Suff. Snack).

INBOEDEL O.A. eiken eetkamer; leren bankstel; tuin- meubilair; vitrinekast; vloerkleden etc. tel.: 78228, Blauwduifweg 10 (nabij proeftuin).

PORCH SALE: Veel artikelen. Zondag 10-3 uur: Blauwduifweg 10 (bij dierentuin), tel.: 78228.

WEGENS VERTREK: Toyota Corolla, bouwjaar 1984, met airco, vraagprijs f.9.350,-, tel.: 613767.

TOYOTA STARLET 1981, recent geserviced, i.z.g.st., incl. verz., f.4.200,-, tel.: 75153.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

LICHT GEMEUBILEERD huis te Schelpwijk, 3 slaapkamers, 2 badkamers, binnen- en achterporch, tel.: 55940.

PER 1 DECEMBER: Polarisweg 9, liefst alleenstaande of echtp. z. kinderen. Inl.: 615944.

EEN GEM. tuinhuisje, 2 slaapkamers, f.500,- p.m., water en gas inbegrepen, 2 mnd. vooruitbetaling, Angolaweg 66-A, Mon Repos. Informatie: tel.: 53010. Te bezichtigen: zaterdag tussen 9-12 uur am.

VOLLEDIG GEMEUBILEERD appartement, f.500,- p. mnd. excl. utiliteiten, Fokkerweg 7, tel.: 54311.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS, liefst in omgeving Salin'abao, Dominguito, Janwé of Girouette. Inlichtingen: tel.: 43200.

ECHTPAAR ZONDER kinderen vraagt huis te huur per 15 december a.s. op goede stand, tel.: 673163.

DIVERSEN CURACAO

[illegible]PENS. ECHTP. (Ned) zoekt [illegible]huis, periode jan./febr. [illegible] tel.: 67[illegible].

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1 KANTOOR- LESSENAAR; wandmeubel; twee pers. bed met nachtkastjes en dresser; electrische [illegible]; stoomstrijkijzer; boekenrekken; een pers. bed; 4 st. + tafel eetkamerset; meisjesfiets; eiken buffet; wiellamp; ricecooker; dishwasher; Oster kitchen center (1-2-3); ste[illegible] [illegible]13.

[illegible] MET 6 stoelen (blank [illegible]) f.550,-; twee één[illegible] (zo goed als nieuw) [illegible] f.800,-; huiskamer- [illegible] (21[illegible]x470) f.[illegible]50,-; slaapkamer- gordijnen (17[illegible]x2[illegible] 17[illegible]50); slaapkamer- [illegible] (1[illegible]5x-[illegible]55); keuken- [illegible] 135); schemerlamp f.55,-; strijkijzer f.65,-; potplanten, Bach[illegible]straat 3, tel.: 26966.

PRACHTIG LEREN bankstel; wollen vloerkleed 200x150cm; groot en klein wandmeubel; koffiezet- apparaat; antieke olielamp, tel.: 48843.

DATSUN 120J 1980, goede conditie, tel.: 25277, Rooi Afó 38A.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS, 3 slaapkamers, hoek Emanstraat / Sta. Helenaweg, f.700,-, tel.; 23114/31381.

WOONHUIS, 3 kamers per 1 december. Inf.: 26502.

GEMEUBILEERD HUIS te Noord, helemaal met tapijt, met twee slaapkamers, airco en telefoon, f.500,- p.m., tel.: 26230 8-2 uur, 31630.

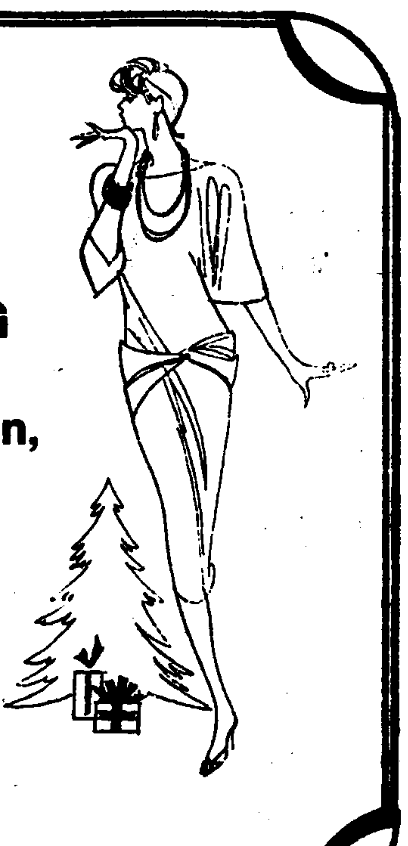
TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

PREFERABLE FURNISHED house, tel.: 23900 room 825 from 6.00 pm-9.00 pm Mrs. Martha.

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT: OPPASHUIS rond Pasen '86, tel.: 47034 of 45155.

Voor de komende feestdagen hebben we **CHIQUE MERKKLEDING** maar ook **sportieve vlotte jurken, broekpakken en slackssets**



1708 PENHA

NIEUW:
Kussens en tafelkleden om te borduren
BERNINA MODES
boven Zuikertuintje

Celebration Headquarters
Herst 1A - Tel.: 672059 (inslaan t/o Cur. Supermarket)
Openingstijden: 10-12 uur - 3-5 uur.
Ook voor **Kerstkado's,** en **decoraties** voor Uw huis.

Wie kan ons helpen aan
SPULLETJES
voor ons winkeltje?
Huishoudelijke artikelen - pronkstukken - kleding; noem maar op.
U steunt hiermee een goed doel!
Voor meer inlichtingen:
STICHTING AYUDO SOCIAL CORSOW
Sta. Rosaweg 16 - Tel.: 75810

STRETCH BADSTOF

Ideaal voor badkleding, lakens, baby-nachtgoed, autohoezen en honderd andere zaken.

Natuurlijk heeft

BERNINA MODES het

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES



KUNUKU-HUISJES
ook te gebruiken als sieradendoosje.
Openingstijden: 7.30 - [illegible]30 uur. Za.: 8 - [illegible] uur.
f. 8,50 (± 7 1/2 cm. hoog.)
Tel.: 77658 t/o Industriepark a/n Brievengat achter Golden Drive-In

---

THRIFTSALE AYUDO SOCIAL CORSOW
op 26 november a.s.
Spulletjes brengen op 25 november.
Verkoopdag 26 november.
Spulletjes / en of geld ophalen op 27 november.
Voor meer inl.:
Stichting Ayudo Social Corsow
Sta. Rosaweg 16
Tel.: 75810

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK RIO CANARIO

Gevestigd:
WILLEM VAN DER MEULEN
Tandarts
in samenwerking met: **P. Tuin**
H.J.L.M. van Heeswijk
J.C.C. Sprockel.

CLIMA CARE



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Feest bij **BERNINA MODES**
Een weelde van
NIEUWE STOFFEN
Kostelijke katoenen prints.
Koele, katoenen, effen jersey.
Katoenen „sheeting" is tóp-mode.
Beeldige zijdes in onze first-class.

Bij: **BERNINA MODES**
Kan het niet missen.

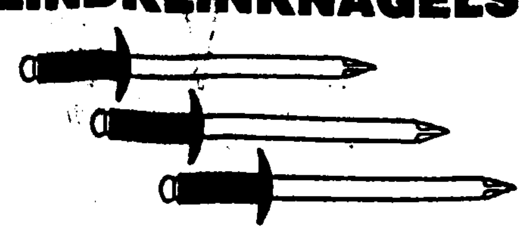
Heeft U kleding, boeken, tijdschriften en andere bruikbare spullen over?

Het Andreas College houdt een

BAZAAR

op 8 december. Belt U ons op, **tel. 625099**, en wij komen langs. Bij voorbaat dank.

BLINDKLINKNAGELS



CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 9.30-12.00 uur.

SENTRO DI MATA SERU GAITU
Uw kamerplantenspecialist



heeft zojuist ontvangen: **Guzmania, Ceropegia, Prachtige Lipstick, Fittonia, Aspleniaum, Hypoestes, Areca, Chamaedorea, Ficus, etc.**
Tot ziens bij:
SENTRO DI MATA SERU GAITU
OP DE WEG NAAR FUIK
ter hoogte van Hoenderberg - Tel.: 671793

GESCHENK-ARTIKELEN
bijoux en kadobonnen
voor het **hele gezin,** bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

TE KOOP: in **Villapark Rooi Catootje**
REPRESENTATIEF WOONHUIS

Indeling : ruime porch, woonkamer, open keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, zwembad 10 x 5 mtr. met ruim terras, deepwell, drip systeem.
Opp. : ± 900 m², waarvan bebouwd 220 m².
Prijs : elk aannemelijk bod boven NAf. 200.000,–.

Direkt opleverbaar. Inlichtingen: tel. 70029.

VERJAARDAG of PARTY
Bel of noteer **73425** voor
DISK JOCKEY
met alle hits en super lights

It's about time to invest
VILLAPARK - SORSACA
CARACASBAAIWEG
Start selling now
RESIDENTIAL
COMMERCIAL **- LOTS**
* **HIGH FINANCING.**
Call for information: tel. 616586-671423

---

geef eens wat méér letters geef 'n boek



SALAS **Boekhandel Salas**
Fokkerweg

SOKUDI

SOKUDI nodigt u uit voor haar "OPEN HOUSE"

Plaats: Centro Medico Montagne.
Datum: 24 November 1985.
Tijd: 11.00 uur - 15.00 uur.

Aanwezige doktoren: Dr. Braakman en Dr. Doran.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 70140 - 70141 - Telex 3495 - Cared N.A.
INTERNATIONALE VERHUIZINGEN NAAR ELKE GEWENSTE BESTEMMING

Op 7 januari '86 start weer de cursus
L.O. TEKENEN
Informatiemiddag op [illegible] december '85 om 17.00 uur in de tekenzaal van [illegible] Coralweg 57.
Inschrijfgeld: f. 20,-. Docenten: R. Houwen, I.v. Harkeen, o.l.v.: Y. Brandt.

ONE WAY N.V.
Columbusstraat 4 - Tel.: 611731
Kunstwerken uit **Colombia, Peru, Bolivia, Venezuela** en ook lokaal.
Ook verkrijgbaar:
Iets aparts! **sieraden van olifantenbeen en black coral.**
Allerlei soorten manden, handgemaakte artikelen en souvenirs.
Wij verwachten U!
HANDICRAFTS

KOMBINASHON

Nòmber:...

Direkshon:..

Fecha: *24 novèmber 1985*

Inzake te gebruiken installaties

Contract: 1 december cruciale datum Isla

WILLEMSTAD — De huurder van de Isla- raffinaderij, PDVSA, zal binnen 60 dagen na 1 oktober definief bekend maken welke installaties in bedrijf genomen zullen worden. De verplichting van de PDVSA de in gebruik genomen installaties te onderhouden, zal dan ook alleen op genoemde installaties betrekking hebben. De technische staat van de raffinaderij- onderdelen zal door een onafhankelijk technisch bureau onderzocht worden. Aan de hand van de resulaten van dit onderzoek zal bezien moeten worden in hoeverre extra kapitaal ('Capital Extraordinarios Esenciales') nodig is. Het onderzoek zal binnen 90 dagen na 1 oktober afgerond moeten zijn. Dit blijkt uit het definitieve huurcontract tussen de eigenaars- maatschappij van de raffinaderij (de overheids NV) Refenaria Korsou (verhuurder) en de huurder PDVDSA. Het 21 pagina's tellende document werd afgelopen vrijdag op Curaçao ondertekend. Zoals de Amigoe eerder berichtte werd toen ook een apart document ondertekend tussen de (lokale) overheden en de PDVSA. Het contract is, zoals bekend, vijf jaar van kracht en kan steeds met twee jaar worden verlengd.

Ook in de huur- overeenkomst wordt melding gemaakt van de concessies, rechten en privileges zoals verwoord in het bovengenoemde document terwijl de conditie genoemd wordt dat de (raffinaderij) vakbonden de PDVSA dezelfde rechten en privilges zullen geven als die in de intentieverklaring (van eind september jl- red) en de cao voorkomen. "Komen er om welke omstandigheden dan ook wijzigingen in de overeengekomen voorwaarden, dan zal de PDVSA het recht hebben het contract te beeindigen, zonder juridische tussenkomst of arbitrage, aldus een passage uit de huurovereenkomst.

Uit een andere paragraaf blijkt dat hoewel de PDVSA de hele raffianderij huurt, deze maatschappij het recht voorbehoudt, op elk moment die installaties aan te wijzen die gebruikt zullen worden. De PDVSA behoudt, volgens het contract, ook het recht buiten bedrijf gestelde installaties weer in gebruik te nemen, ook al komen ze niet voor op de "definitieve lijst" die rond 1 december moet verschijnen. De hiermee gemoeide kosten komen voor rekening van de PDVSA. Daarentegen zal PDVSA als huurder eveneens het recht hebben installaties lam te leggen. Men zal de eigenaar op zijn laatst de dag dat dit gebeurt hierover moeten inlichten. De sluiting zal volgens de internationale voorgeschreven regels moeten plaats vinden.

Naar verder uit het contract opgemaakt kan worden, zal de PDVDSA alle aanwezige materialen en voorraden zonder betaling kunnen gebruiken. De voorraden van de SNAV (nu Curoil NV) of de COT (die ingaande 1 december door de PDVSA gehuurd zal worden- red) vallen hier niet onder. Uitdrukkelijk wordt vermeld dat de PDVSA bij het beeindigen van het contract niet verplicht is bovengenoemde materialen terug te geven. Daarentegen is het zo dat alle op die dag bij de raffinaderij aanwezige voorraden ook automatisch eigendom zullen worden van de overheid.

In het derde hoofdstuk wordt de huur van 11 miljoen dollar per jaar genoemd. Dit bedrag zal op 12 maandelijkse termijnen betaald worden, gedurende de eerste vijf dagen van iedere kalendermaand. Op de achterstallige betalingen zal rente [illegible] worden [illegible] op [illegible] 'prime [illegible]' bij de [illegible] in New York. Volgens het contract gaat de huur in op 1 oktober, terwijl die op 30 september 1990 verloopt.

Wat betreft het werkkapitaal staat in het document dat de eigenaars- maatschappij hiervoor zal zorgen. De rest van het werkkapitaal en operationele kosten die nodig zijn voor het operationeel houden van de raffinaderij komen op rekening van PDVSA. Ten aanzien van het onderhoud en de reparatiekosten blijkt uit het document dat PDVSA alleen verantwoordelijk is voor de installaties die op de nog op te stellen lijst voorkomen. Uit de volgende paragraaf blijkt dat de PDVSA anderzijds ook niet verplicht is die inslaties die wél op de genoemde lijst voorkomen te repareren of onderhouden indien de PDVSA ze (achteraf) buiten bedrijf stelt. De installaties worden op de dag van het ingaan van het contract verondersteld in "operationele conditie" te zijn. Dit geldt niet voor de 'power- plant' (die met behulp van Nederlandse crediet hulp gemoderniseerd zal worden- red). Die conditie, zo blijkt verder, zal aan de hand van het technisch onderzoek bepaald zullen worden. De volgende paragraaf gaat uitvoerig in op de 'power plant' waarbij gesteld wordt dat de werkzaamheden zo spoedig mogelijk zullen beginnen. De PDVSA zal met de leiding van het project worden belast, hieronder valt de leiding op het technische gedeelte en de bouw. In verband hiermee zal de PDVSA zo spoedig mogelijk een zg 'coördinatie plan' opstellen. Dit plan, dat door beide partijen goedgekeurd moet worden, zal onder meer de verantwoordelijkheden van alle verantwoordelijken bevatten. De eigenaars- maatschappij behoudt het recht de kosten en de begroting te volgen. De PDVSA zal verantwoordelijk zijn voor alle reparatie- werkzaamheden bij de raffinaderij tot een maximum bedrag van 27,5 miljoen VS- dollar per jaar. Het eventueel benodigde extra kapitaal ('capital extraordinario') niet inbegrepen. Ook dit valt weer samen met de resulaten van het technische onderzoek.

Ten aanzien van de verzekeringen staat dat die betrekking hebben op brand en ontploffing (maar exclusief oorlogsrisico's en dergelijke), vliegtuig- ongelukken en aardbevingen. De PDVSA zal conform internationaal geldende regels handelen en alle premies en aanverwante verzekerings- kosten betalen.

De eigenaars- maatschappij behoudt volgens het contract het recht een inspectie — 'razonable'— bij de raffinaderij uit te voeren. De PDVSA moet voordien wel ingelicht worden. Wat betreft de controle op grote onderhouds- beurten zg 'turn around' beurten, moet de PDVSA één maand van te voren gewaarschuwd worden. Grote wijzigingen of het stilleggen van belangrijke installaties moeten eerst door de eigenaars- maatschappij goedgekeurd worden. De PDVSA moet de eigenaar twee maanden voordat met bovengenoemde projecten begonnen worden daarvan op de hoogte stellen. Binnen drie maanden na het ingaan van het kalenderjaar zal de eigenaars- maatschappij een jaarrapport krijgen met daarin cijfers over ondermeer het volume, de bestemming van de produkten, onderhoud en werkgelegenheid en "andere informatie die van belang is voor de eigenaars- maatschappij."

De PDVSA is niet verantwoordelijk voor klachten of claims die voortvloeien uit handelingen voor 1 oktober 1985, terwijl de schade aan derden, na 1 oktober 1985, volgens wettelijk voorgeschreven regels gedekt zal worden. Geen van beide partijen zal verantwoordelijk zijn voor indirecte schade of gevolgen die voorvloeien uit het contract.

Uit het hoofdstuk 'garanties' blijkt dat de eigenaars- maatschappij vrij over zijn eigendom kan beschikken en dat die hypotheek- vrij zullen zijn. Ook wordt gemeld dat er voor zover bekend geen claims of toekomstiuge claims tegen de raffinaderij, de huurder of de verhuurder bestaan. De PDVSA zal de raffianderij in dezelfde staat terugbezorgen als die was toen de raffianderij gehuurd werd. Ook in dit verband wordt melding gemaakt van het technische onderzoek. Het lokale verkoopbedrijf (Curoil NV) zal gebruik kunnen maken van de kades en andere haven- installaties van de raffinaderij.

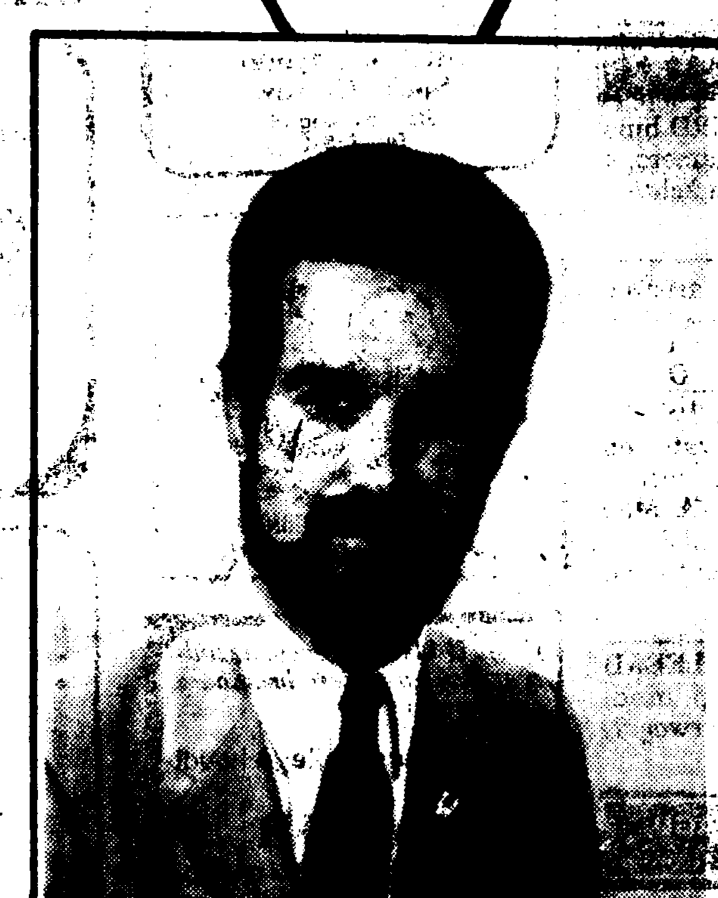
Gebeurtenissen buiten toedoen van de betrokken partijen zal ze vrijwaren van hun verplichtingen opgenomen in het contract. Hieronder vallen brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, natuurlijke of uitgelokte catastrofes "principefeiten" of andere beslissingen van de overheid. Tot slot wordt in de huurovereenkomst melding gemaakt vertrouwelijkheid van een partij jegens de ander en dat wijziging van onderdelen van het contract alleen schriftelijk en formeel kan plaats vinden. Ook wordt gesteld dat de PDVSA alle nodige vergunningen zal krijgen verband houdende met de operatie van de raffinaderij. De Spaansstalige versie van het contract zal, bij descrepanties, geldig zijn en niet de Nederlandstalige versie.

Zakenvaria

SUNSHINE FAST WASH herdenkt op 23 november het feit dat 100.000 auto's door de firma reeds gewassen zijn. Ter gelegenheid hiervan wordt aan Gezaghebber Ronnie Casseres om vier uur 's middags een emmer met 100.000 centen overhandigd, voor de Vereniging Veilig Verkeer Curaçao.

WILLEMSTAD — Op initiatief van Sedukal is sport- leraar Joey Pinedo van start gegaan met een work- shop "lichamelijke beweging" voor onderwijzers. Deze workshop is een onderdeel van het optimaliseren van het huidige onderwijs- bestel.





BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16 00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

TENTOONSTELLING **(16-22 november):** 10.00-12.00/17.00-19.00 uur gelegenheid voor publiek literatuur tent. «Leven en werken van Cola Debrot» te bezichtigen - dining room Bonaire Beach Hotel.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Geen Flamingo Paradise, Koel en vrieshuis

PDB trots op wat in twee jaar is bereikt

KRALENDIJK — Volgens algemeen adviseur van het BC, Jopie Abraham, blijkt dat de twee jaar waarin de PDB nu bestuurs- verantwoordelijkheid draagt, een groot aantal projecten eindelijk zijn gerealiseerd. De PDB heeft daaraan niet veel openbaarheid gegeven, aldus Abraham en heeft zich daarbij dus duidelijk onderscheiden van het voorgaande BC. Nu de verkiezingen plaats vinden, lijkt het Abraham echter wel wenselijk de twee jaar bestuur van de PDB te vergelijken met de veertien jaar van de UPB.

Er zijn nu geen projecten geweest die duidelijk mislukt zijn, aldus Jopie Abraham, die releveert naar de Flamingo Paradise, koel- en vrieshuis, de visindustrie en nog een aantal andere projecten. Integendeel, zo meent de PDB-leider, is er duidelijk waarneembaar dat hier een dynamisch en verantwoordelijk BC de leiding had. Er kwam een nieuw casino en Flamingo Beach werd uitgebreid met maar liefst veertig kamers, terwijl er ook weer een nieuwe duikschool werd bijgebouwd. Abraham wijst ook nog op het nieuwe project van Sanddollar Habitat Hamlet en de vernieuwing van Bonaire Beach hotel. Habitat is juist op initiatief van dit BC begonnen met de noodzakelijke uitbreiding, aldus Abraham en daar is het niet bij gebleven, want behalve het Sorobon Beach hotel is er ook een rijstpellerij aangetrokken. Voor het WEB is er ook het een en ander bereikt en Abraham atten-deert in deze op de nieuwe verdampers en dieselmotoren die borg staan voor een zorgeloze electriciteits- voorziening en een aanzienlijk goedkopere waterproduktie die eveneens rechtstreeks in het voordeel werkt van de consument.

Vooral algemeen adviseur Jopie Abraham en gedeputeerde Franklin Crestiaan hebben zich ingespannen om de onaanvaardbare situatie van de waterproduktie en distributie van Bonaire in goede banen te leiden, aldus de PDB en dat werd doorgezet ondanks de tegenwerking van de centrale regering en met name de minister van Financiën en de minister van Ontwikkelings- samenwerking.



KRALENDIJK — Zowel vicepreident van het Divi concern Roger Cosster als de algemene manager van Flamingo Beach hotel Paul Maduro hebben bijgedragen aan de realisering van een project, dat zeker het toeristische aanzien van Bonaire zal verhogen. Tijdens de persconferentie voorafgaande aan de officiële opening toonden beiden zich dan ook uiterst tevreden over het bereikte resultaat. Bij de foto: links Paul Maduro en rechts de vicepresident van Divi hotels Roger Cosster.

Roger Cosster, ondanks tegenvallend casino; woord gehouden

Flamingo Beach realiseert uitbreiding met 40 kamers

KRALENDIJK — Donderdagmiddag heeft wnd gezaghebber Avelio Cicilia de officiële opening verricht van veertig nieuwe kamers, die door Flamingo Beach hotel, als onderdeel van het Divi concern zijn bijgebouwd. Ruimschoots vóór tijd heeft vice-president van de Divi hotels Roger Cosster zich gehouden aan de afspraken met het BC om de veertig kamers vóór december te realiseren. Dit was een van de voorwaarden om ook het casino te mogen exploiteren, hoewel uiteindelijk is gebleken, dat juist het casino een nauwelijks winstgevende zaak is voor Flamingo Beach-hotel.

In augustus 1984 werd het casino geopend en voor december 1986 zou de uitbreiding gerealiseerd zijn. Het project heeft gestalte gekregen onder de naam Club Flamingo en is eigenlijk verrassend een time sharing-project geworden. Buiten de veertig kamers die in bedragen van 2600 dollar tot ruim zesduizend dollar in het hoogseizoen worden aangeboden, omvat het nieuwe project echter ook een nieuwe duikschool, een nieuwe pier en een 175 vierkante meter grote conferentie- zaal.

Het Club Flamingo-project heeft rond twee miljoen dollar gekost en heeft naast de veertig kamers ook een duikbedrijf dat gemakkelijk 250 duikers kan bedienen. Hierdoor kan Bonaire inmiddels gerekend worden tot een van de grootste duikbedrijven in de gehele wereld. Zoals gezegd, heeft het casino niet geheel aan de verwachtingen voldaan, maar dat neemt niet weg, dat Flamingo Beach-hotel en Divi Hotel Corporation in elk geval de afspraken met het BC zijn nagekomen. Het time sharing- project houdt in, dat potentiële klanten voor een gering bedrag gedurende veertig jaar eigenaar zijn van een van de appartementen van Club Flamingo gedurende een week vakantie.

Tijdens een toelichting door de vice-president van Divi Hotel, de Haitiaan Roger Cosster, werd duidelijk gemaakt, dat de meubilering van de appartementen speciaal ontworpen werden en met de hand vervaardigd. Desgevraagd verklaarde Cosster, dat eventuele uitbreiding van het time sharing project afhankelijk zou zijn van de vraag die er was en het succes dat geboekt werd met de verkoop. Uiteraard bleek de directie van Divi Hotels tevreden met de medewerking van het BC, maar eveneens met de aannemer Bonam Bonaire N.V., die toch in betrekkelijk korte tijd een prachtig project uit de grond wist te stampen.



KRALENDIJK — Een gedeelte van de veertig kamers die een onderdeel zijn van het time sharing project Club Flamingo Beach hotel. Wel uniek aangezien een hotel nu tevens de mogelijkheid biedt te participeren in het nieuwe project. Flamingo Beach hotel blijkt vooral bij Amerikanen een voorkeur te hebben, want volgens algemeen manager Paul Maduro draait het hotel gemiddeld op een bezettingsgraad van 85 procent.

TV- marathon in Venezuela voor Colombia

CARACAS — Radio Caracas TV is met een marathon-uitzending begonnen om hulp los te krijgen van de Venezolaanse burgerij voor de slachtofffers van de vulkaanramp in Colombia. De uitzending moet 48 uur gaan duren. De opzet is vier miljoen bolivar in te zamelen oftewel 267.000 dollar tegen de vrije koers. Naast geld kunnen onder meer medicijnen, voedsel en andere goederen in natura worden aangeboden. Vier banken zegden toe hun poorten 's-avonds enige uren langer opengehouden. Medewerking wordt verleend door onder meer het Rode Kruis.

CARACAS — President Jaime Lusinchi van Venezuela heeft met grote voldoening de uitnodiging van zijn collega Leon Febres Cordero aanvaard voor een tegenbezoek aan Ecuador. De Ecuadoriaanse president was onlangs de gast van Lusinchi tijdens een vijfdaags bezoek aan het belangrijkste olieland van Latijns Amerika. Er is nog geen datum bepaald voor het tegenbezoek.

Lijsttrekker Statiaanse DP Van Putten

Antillen van Vijf moet als basis hebben gelijkheid van eilanden

SINT EUSTATIUS — De verkiezingen voor de Staten op St. Eustatius verliepen tot nu toe erg rustig. Ook de DP, bij monde van zijn voorzitter Kenneth van Putten, beaamde dat. Openbare vergaderingen zijn tot nu toe erg weinig gehouden, de verkiezingscampagne is laat gestart.

De DP is meer actief geweest in het bezoeken van de mensen thuis wat, aldus Van Putten, de partij dichterbij de mensen heeft gebracht en in dit opzicht beter was dan openbare vergaderingen. Volgens de heer Van Putten zal het programma hetzelfde zijn als nu, namelijk concentreren vooral op het verkrijgen van projecten, waardoor er meer werk gecreëerd zal worden voor iedereen. Ook betere scholen, een goede gezondheidsdienst en men hoopt in zekere mate bij te dragen aan de opbouw of herstructurering van een Antillen van Vijf.

In eerste instantie zal de DP door zijn lijstaanvoerder K. van Putten vertegenwoordigd worden in de Staten. Op de vraag bij welke partijen men denkt zich aan te sluiten na de verkiezingen om direct invloed te kunnen uitoefenen op het beleid van de regering of zelfs deel te nemen aan de regering, antwoordde Van Putten:

"Het is te vroeg om te zeggen bij welke partijen wij ons zullen aansluiten bij een eventuele overwinning van de DP Statius. Wij moeten wel de tijd hebben om de zaken te analyseren.. Maar wij zijn ook aangesloten bij de DP Curaçao en DP St. Maarten en het zou niet slecht zijn om gesprekken met deze te voeren. Natuurlijk met een zetel in de Staten moeten wij ons wel aansluiten bij een of andere partij om alsnog onze invloed op het beleid van de regering te laten voelen".

Wat betekenen de Antillen van vijf voor U? Hebben die financieel- economisch en politiek gezien een toekomst?

Van Putten: "Een Antillen van Vijf moet voor mij gebaseerd zijn op gelijkheid van alle eilanden. Wij moeten als gelijken aan tafel gaan zitten om te trachten een Antillen van Vijf te verwezenlijken. De wil is er wel en zolang deze wil bestaat, moeten we alle krachten inspannen om het beste voor St. Eustatius te kunnen krijgen. Wij hebben er jaren over gesproken en nu moeten we de proef op de som stellen. Wij als DP zijn er in ieder geval voorstander van. Of een Antillen van Vijf toekomst heeft, hangt allemaal af van de partners. Natuurlijk moeten voor de kleine eilanden beslist garanties ingebouwd worden, zodat deze eilanden geen nadelige gevolgen mogen ondervinden".

DP St. Eustatius zal in ieder geval zijn steun geven aan welk beleid dan ook dat in het welzijn van Statius en de anderen zal zijn.

Van Putten: "Wij zullen moeten pleiten voor een beter financieel beleid jegens St. Eustatius. Wij moeten wel expressief zijn in het uiten van onze belangen en vooral onze medewerking verlenen in de Staten om gedurende deze twee jaar daadwerkelijk een waardige Antillen van Vijf door alle 22 Statenleden te kunnen herstructureren".

Materiële schade groot

Door Kate toch doden op Cuba

HAVANA — De orkaan Kate welke Cuba dinsdag trof heeft toch mensenlevens geëist en wel vier doden. Veel mensen hebben bij het overtrekken van het noodweer verwondingen opgelopen. De aangerichte schade voor de Cubaanse economie wordt zwaar genoemd. Vooral in het Cubaanse suikergebied heeft de orkaan huis gehouden. De schattingen over de opbrengst van de suiker moeten in verband daarmee worden herzien.

Uit bezuiniging

Nicaragua sluit ambassade in La Paz

LA PAZ — De Nicaraguaanse regering heeft besloten op zuiver economische gronden zijn diplomatieke zetel in La Paz te sluiten. Dit besluit is een onderdeel van een bezuinigings- programma.

Ambassadeur Mauricio Cuadra Schultz van Nicaragua maakte de sluiting persoonlijk bekend. Als «gevolg van de agressie waarvan Nicaragua het slachtoffer» is moeten onze regering een bezuinigings- programma doorvoeren, zo merkte de diplomaat op. Hij voegde er aan toe dat het Managua erg speet dat men deze maatregel moest nemen. De ambassadeur die ook geaccrediteerd is in Lima, Peru, heeft minister Gaston Araoz Levy van Buitenlandse zaken over de beslissing van Managua ingelicht. Deze had begrip getoond. Voortaan zullen de Boliviaanse zaken rechtstreeks vanuit Lima behartigd worden. Tot de sluiting van de diplomatieke post had Nicaragua een zaakgelastigde in La Paz. Cuadra Schultz fungeerde als reizende ambassadeur.

Santo Domingo:

Complot ontdekt

SANTO DOMINGO — Volgens de Dominicaanse veiligheidsdienst is een complot opgespoord voor subversieve acties tegen het huidige democratische bewind. Het ging om een complot van linkse Dominicanen en Portorikeinen met de bedoeling politieke leiders en ondernemers te ontvoeren en te vermoorden. Van Portorikeinse zijde waren leden van de gewapende terreurgroep Los Macheteros van de partij. In verband met deze ontdekking heeft president Salvador Jorge Blanco een spoedvergadering gehouden met onder meer exprésident en oppositieleider Joaquin Balaguer.

Christendemocraten vragen Chili vrijlating politieke gevangenen

DEN HAAG — De Europese Volkspartij (EVP) waarin de christendemocratische partijen van het EG- gebied samenwerken heeft de Chileense regering gevraagd de politieke gevangenen vrij te laten en dit onmiddellijk en zonder voorwaarden. Dit deelde voorzitter Piet Bukman mee. Hij zei dat de EVP aan de kant van vrijheid en democratie staat.

UPB-partijleider Ellis:

Huidige projecten zijn UPB-projecten

KRALENDIJK — Op de valreep van de verkiezingen heeft de partijleider van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) Rudy Ellis er op gewezen, dat het gebruik maken van het stemrecht zeer belangrijk is in een tijd dat er cruciale beslissingen genomen moeten worden. Vrijdag is een historische dag voor Bonaire aldus Ellis want na die datum zal het voor de bevolking mogelijk zijn een vergelijking te trekken tussen het beleid van de politieke partijen.

Ellis attendeert daarbij dan op het serieuze, vooruitstrevende, produktieve beleid vol aandacht voor de burger van de Union Patriotico en het chaotische onverantwoordelijke, frustrerende beleid van de PDB. In ieder geval, aldus Ellis betekenen de kleine partijen die aan de verkiezingen deelnemen een verloren stem. Wel heeft de UPB oog voor het bestaansrecht van de splinterpartijen maar stemmen daarop is zinloos, aldus Ellis.

De UPB meent in de laatste politieke campagne alle aandacht gericht te hebben op de belangrijke politieke punten en ziet derhalve vol vertrouwen de stemming tegemoet.

De UPB heeft grote vraagtekens gezet bij het beleid van de PDB aldus Ellis en de motieven die daarvoor zijn aangedragen moeten duidelijk gemaakt hebben dat het huidige BC volledig is mislukt en zelfs een slecht beleid heeft gevoerd. Er zijn volgens partijleider Rudy Ellis grote verschillen aan te wijzen tussen beide kanshebbers voor een Statenzetel UPB en PDB: De groene partij heeft zorg gedragen voor een groot aantal projecten op Bonaire en er was een vooruitgang merkbaar voor Bonaire. De UPB heeft immers zorg gedragen voor het vergrote vliegveld en de landingsbaan, aldus Ellis, voor de komst van de Bopec, de nieuwe pier, nieuwe scholen, wegen en talloze andere projecten die nu door het PDB bestuurscollege worden uitgevoerd. Met nadruk stelt Ellis echter dat dit in feite UPB projecten waren.

Radio-uitzending 100 gulden per uur

Raadsvergadering is voorlopig uitgesteld

KRALENDIJK — De nu al haast twee weken durende vergadering van de eilandsraad is vrijdagmorgen door wnd gezaghebber Avelino Cicilia als voorzitter van de raad voor onbepaalde tijd uitgesteld. Dit was een voorstel van de UPB die de vergadering zelf had aangevraagd voor het bespreken van het personeels- beleid en het financieel economisch beleid van het BC.

Volgens de fractie- leider van de PDB Jopie Abraham heeft de marathon- vergadering in feite geen enkele oplossing gebracht, maar heeft wel het ongenoegen opgewekt bij de bevolking over de manier waarop het politieke systeem van de eilandsraad werkt. In een verklaring zegt Abraham te willen voorstellen dat er een spreektijd- beperking zal worden ingevoerd voor waar het de tweede ronde van de vragen en antwoorden betreft. (Zoals bekend wordt dan alles nog een keer gezegd- RED.) Dit maakt volgens Abraham de vergadering onnodig langdurig, terwijl het particuliere radiostation niet meer Pro Deo de raads- vergaderingen kan blijven uitzenden en een betaling van honderd gulden per uur zendtijd zal vorderen. Bovendien worden door deze lange vergaderingen de gedeputeerden van andere belangrijke plichten en werkzaamheden afgehouden en derhalve ziet de fractieleider, die overigens zelf het spreektijd- record draagt, voldoende redenen om een spreektijd- beperking in te voeren.

Abraham is nu ook teleurgesteld over de uitstelling voor onbepaalde tijd, omdat de PDB juist drie belangrijke moties wilde indienen zoals de tien procent crisis- heffing, het eventuele kort geding dat aangespannen moet worden tegen de Centrale regering over de inhoud van artikel 110 van de ERNA en de mogelijkheid om de opbrengsten van de indirecte belasting op Bonaire te houden.

Over de spreektijd- verkorting zei het fractielid van de UPB Ramoncito Booi niet tevreden te zijn. De UPB heeft nog zeer veel punten naar voren te brengen en afspraken maken met de PDB blijkt volgens Booi uit ervaring te mislukken. Bij de laatste afspraak beloofde gedeputeerde Crestian slechts dertig minuten te praten, aldus Ramoncito Booi, maar het waren wel twee en een half uur. Het onafhankelijke lid in de eilandsraad Humphrey Wout bleek uiterst verbaasd te zijn over het feit dat de UPB-fractie zonder meer accepteerde dat de raad voor onbepaalde tijd werd uitgesteld. Juist, aldus Wout, terwijl de UPB deze vergadering als urgent heeft aangevraagd. Er is geen twijfel aan, aldus Wout, dat het een prerogatief is van de voorzitter van de eilandsraad om een vergadering te schorsen als hij dat noodzakelijk denkt. Wel gelooft Wout dat de voorzitter Avelino Cicilia daarvoor zijn motieven moet hebben. Het onafhankelijk lid vraagt zich echter af welke motieven er bij de UPB meespelen die deze vergadering juist aanvraagt vanwege de grote en vele financiële problemen van het BC. Ramoncito Booi kondigde zelfs twee zeer belangrijke moties aan, aldus Humphrey Wout, die direct betrekking hadden op een verbetering van de financieel economische toestand van Bonaire.

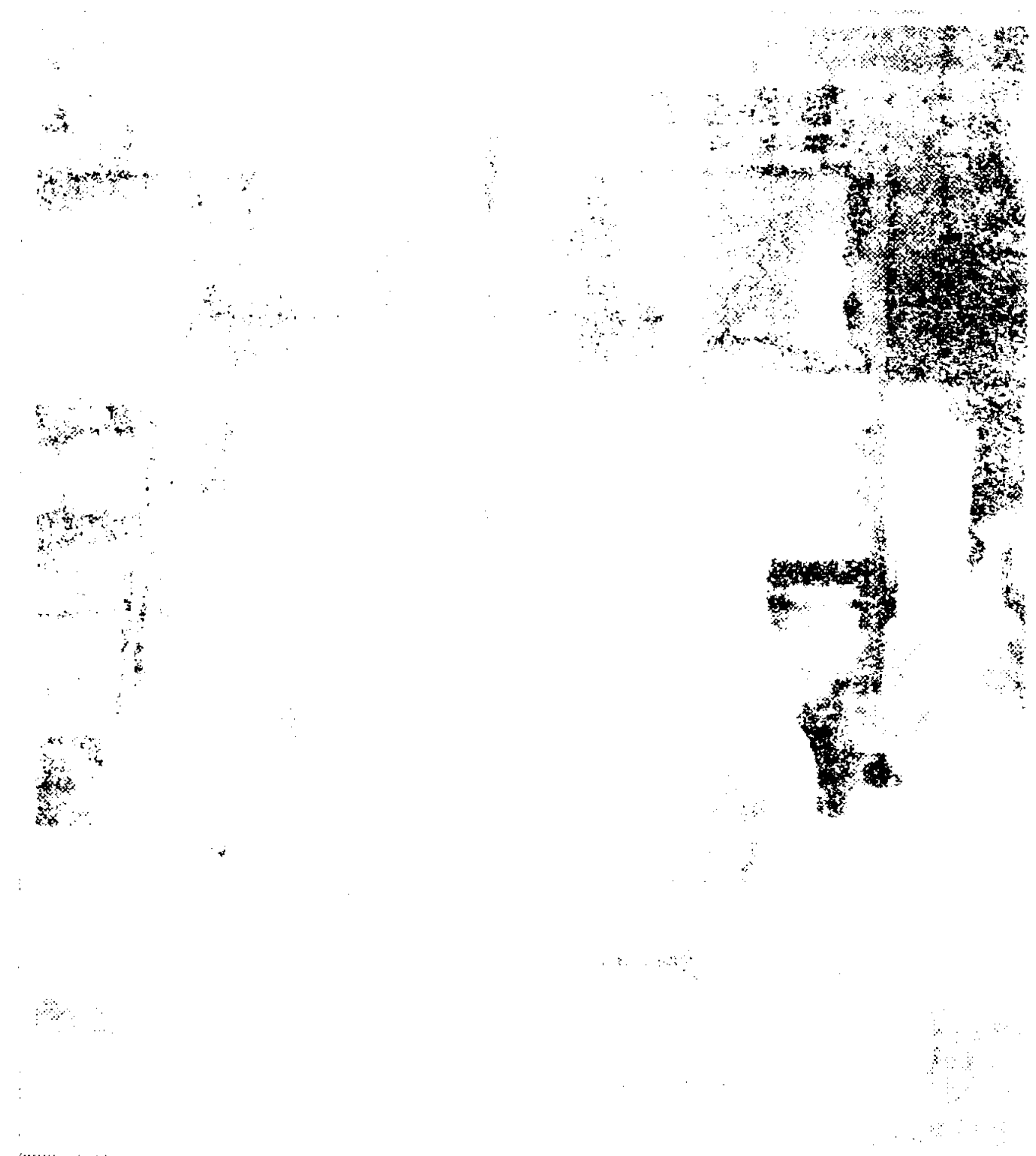
Daarom blijkt het Wout ook buitengewoon te verwonderen dat op het moment dat voorzitter Cicilia de vergadering schorste de UPB- fractie nogal vrolijk was en met tevreden gezichten de schorsing aanhoorde. Nu, aldus Wout, werd de vergadering gestopt net aan het eind van een twee weken durende eilandsraad waar zeer veel geplaatst is en tenslotte spijkers met koppen geslagen konden worden om tot aanvaardbare oplossingen te komen.

Managua verwijt Honduras aanval op Nica- marineschepen

MANAGUA — Nicaragua heeft bij Honduras geklaagd over een aanval op twee Nicaraguaanse marineschepen in Nicaraguaanse territoriale wateren. De aanval werd uitgevoerd volgens Managua door Hondurese schepen en drie Hondurese vliegtuigen. Een en ander was gebeurd in de Golf van Fonseca tussen beide landen, aan welke golf ook El Salvador ligt. Er werden voorlopig geen details gegeven over de aanval.

PARTIDO NACIONAL

PARTIDO NACIONAL



Genoeg gepraat

Genoeg geluisterd

NU DADEN!

Ga vandaag stemmen

STEM N.V.P.

De groene lijst.

Stem

MARIA LIBERIA-PETERS

U weet waarom!!